

INSIDE:

- Ruslana to return to Soyuzivka for benefit performance - page 5.
- New Ukrainian studies scholarship at U. of Kansas - page 11.
- Haydamaky visit camps of UAYA and Plast - pages 12-13.

THE UKRAINIAN WEEKLY

Published by the Ukrainian National Association Inc., a fraternal non-profit association

Vol. LXXVIII

No. 33

THE UKRAINIAN WEEKLY

SUNDAY, AUGUST 15, 2010

\$1/\$2 in Ukraine

Extreme heat causes wildfires in Ukraine



UNIAN

A fire in the Dnipropetrovsk Oblast on August 5 claimed more than 300 hectares of territory in the Novomoskovsk military forest reserve of the Ministry of Defense. Personnel of the ministries of Emergency Situations and Defense, as well as the State Committee on Forestry battled the blaze.

RFE/RL

KYIV – Extreme heat has caused wildfires in parts of Ukraine, and an emergency situation due to fire danger has been declared. A regional Ukrainian official said that peat is smoldering at six locations in the Kyiv region.

Kyiv Oblast Administration Chair Anatoliy Prysiazhniuk on August 6 told a session of the regional Committee on Security and Emergency Situations that the extremely hot weather had caused peat to ignite in the Borodnia, Ivankiv, Kyiv-Sviatoslyn and Vasylykiv districts near Kyiv.

But he said no open fires have been reported, and special brigades have been

deployed to prevent a full-fledged conflagration.

At least 628 hectares of forest have been damaged by fire in Ukraine in recent days. Hardest hit was the eastern Dnipropetrovsk region, where more than 300 hectares of forest have been lost.

Serhiy Vus, the official responsible for the “dead zone” surrounding the Chernobyl nuclear power station that has been off-limits since the 1986 nuclear disaster at the plant, said on August 6 that there have been two minor fires in the restricted zone, but they were immediately localized and extinguished.

Mr. Vus said there were no grounds for concern.

Yanukovich administration steps up pressure on Tymoshenko’s party

by Zenon Zawada

Kyiv Press Bureau

KYIV – The administration of Ukrainian President Viktor Yanukovich has intensified its persecution of the Batkivschyna party, led by opposition leader Yulia Tymoshenko, subjecting its leaders to criminal investigations and raiding its offices during the past week.

The Tymoshenko Bloc remains Ukraine’s most popular opposition political force and the biggest threat to the plans of the Yanukovich administration to ensure that the Party of Regions of Ukraine dominates all aspects of political life in the country.

“It’s very sad that our country, having taken some steps forward in the direction

of Europe and democracy, is sliding back to 1937. And that won’t benefit anyone,” said Serhii Pashynskyi, a national deputy with the Tymoshenko Bloc, which consists of three parties, including Batkivschyna.

“If the government thinks it will resolve its problems this way, then that’s a very tragic and horrible mistake for Ukraine,” he added.

In the latest incident, masked armed officers of the Security Service of Ukraine (SBU) on August 11 raided the Crimean headquarters of the Batkivschyna party in Symferopol, which is led by Andrii Senchenko. National Deputy Senchenko’s office was raided as

(Continued on page 10)

Odesa credit union alleges illegal takeover by officials

by Zenon Zawada

Kyiv Press Bureau

KYIV – Ukraine’s largest credit union, the Odesa-based Pershe Kredytne Tovarystvo (First Credit Association), has become the latest battleground between oligarchs as its offices endured a series of raids in the last month by Kyiv officials trying to take control of the institution and its \$43 million in assets.

Andrii Azarov, the credit union’s supervisory council chair, alleged that Vasyly Volga, the newly appointed head of the State Commission on Regulating Financial Services Markets, has launched an illegal takeover of the credit union as a favor to local oligarchs demanding unreturned bank deposits.

The actions by Mr. Volga, who chairs the Union of Leftist Forces party, threaten to not only bring the assets of Pershe Kredytne Tovarystvo, but perhaps bring all of Ukraine’s credit unions under government control, Mr. Azarov alleged. The sanctity of Ukraine’s \$215 million credit union market is under threat, he observed.

“A total, massive attack on democratic institutions is happening as a result of such unprofessional actions of the executive government [led by Prime Minister Mykola Azarov],” Andrii Azarov, who is not related to the prime minister, said at a July 21 press conference in Kyiv.

“None of the acting laws of Ukraine allow for subordinating credit unions to the state. They were, are and will be – I hope – subordinate to the will of its members,” he added.

The raids began after the state commission passed a resolution on July 8 that imposed temporary state administration upon Pershe Kredytne, which Mr. Azarov said violated Ukraine’s laws on credit unions.

The conditions in which the temporary administration was applied – at 8 p.m., after working hours, behind closed doors and without notifying Pershe Kredytne’s leadership – attest to the commission’s nefarious motives, Mr. Azarov charged.

The resolution gave no financial reasons for the temporary administration, which replaced – illegally in Mr. Azarov’s view – three governing bodies elected by the credit union’s membership: the board of directors, the supervisory council and the revision commission.

The appointed temporary administrator was Svitlana Slobodeniuk, a bureaucrat who “never led a financial institution and didn’t pass a board chairman exam,” replacing employees with 15 years of experience and three academic degrees, Mr. Azarov said.

“These aren’t only facts of corruption, but recklessness and lawlessness simultaneously,” he said. “If Pershe Kredytne



Zenon Zawada

Andrii Azarov, the supervisory council chair of the Odesa-based Pershe Kredytne Tovarystvo (First Credit Association), says he’s trying to defend his credit union, Ukraine’s largest, against illegal raids by government officials.

will be ruined by Ms. Slobodeniuk, just as she ruined the 70 million hrv (\$8.9 million U.S.) in shares at the Akkord credit union, where no one got their money back, then a crash of financial credit union cooperatives is simply inevitable.”

Ms. Slobodeniuk was appointed in November 2009 as temporary administrator of the Kyiv-based Akkord credit union, which allegedly went bankrupt. At that time, she also led a two-month review of Pershe Kredytne.

“Absolutely all the documentation was turned over and all information was offered at the time to an average person [an average government employee], who today, in the role of a temporary administrator, is trying to take over the assets of Pershe Kredytne,” Mr. Azarov alleged.

He outlined a typical scenario of temporary administrations: the administrator takes control, then leaves the institution six months later with no assets remaining, the credit union is removed from the register of financial institutions, it’s removed from the state commission’s oversight, and yet the depositors are left without their money.

“The state commission doesn’t have a single positive experience with implementing a temporary administration,” Mr. Azarov said.

If it had honest intentions, the State Commission on Regulating Financial Services Markets would have worked in tandem with Pershe Kredytne’s leadership in a transparent way to resolve the credit union’s problems, he noted.

(Continued on page 10)

ANALYSIS

IMF approves new loan for Ukraine

by **Pavel Korduban**
Eurasia Daily Monitor

On July 28 the International Monetary Fund (IMF) approved a \$15 billion loan for Ukraine, as most observers expected (*Eurasia Daily Monitor*, July 21). Ukraine received the first \$1.9 billion tranche almost immediately, Sergey Tigipko, the Vice Deputy Prime Minister in charge of economic reform, announced (*Ukrainski Novyny*, August 2).

The second tranche should arrive in December and the remainder will be received in 2011-2012 if the reforms continue in Ukraine. The positive decision by the IMF means that Kyiv is trusted, which will serve to encourage other lenders and investors. Ukraine's international credit ratings have started to grow thanks to the IMF loan. The Economy Ministry hopes to reach agreements with foreign lenders to take new loans totaling some \$3.9 billion (*www.utro.ua*, July 30).

"The authorities are committed to addressing existing imbalances and putting the economy on the path to durable growth through important fiscal, energy and financial sector reforms," IMF Acting Chair John Lipsky said (*RBC*, July 29). The IMF loan will support the government reform plan, which provides for reducing the budget deficit from 5 percent of GDP in 2010 to 3.5 percent in 2011 and further to 2.5 percent in 2012. The deficit of the state-controlled oil and gas behemoth, Naftohaz Ukrainy, has to be reduced from 2.5 percent of GDP in 2009 to 1 percent this year and to zero next year.

The plan also provides for stabilizing the banking sector, which includes bank recapitalization. In July, in order to qualify for the loan, the Verkhovna Rada cut the 2010 state budget deficit to 5 percent from 5.3 percent and passed legal amendments increasing the central bank's independence from political parties.

In order to reduce the deficit of Naftohaz, which was obliged to sell gas

domestically for prices lower than those paid to Russia for gas deliveries, the government significantly increased domestic gas prices. The price for households was increased by 50 percent (*www.nerc.gov.ua*, July 13). The government cancelled discounts for the metals and chemicals industries, and consequently their gas prices soared by 23 percent. Also, from August 1 the government increased gas prices for all industrial consumers by 10 percent (*Kommersant-Ukraine*, August 3).

Such unpopular measures would have been unthinkable under the former prime minister, Yulia Tymoshenko, who was ousted in March following the presidential election victory by her arch-rival, Viktor Yanukovich. It was mainly because of Ms. Tymoshenko's populist policies, including her refusal to increase gas prices, that the previous IMF loan for \$16.4 billion, approved in 2008, was frozen last year. Ms. Tymoshenko kept gas prices artificially low because she hoped to win the presidency.

Mr. Yanukovich and the Cabinet of his loyalist prime minister, Mykola Azarov, are fortunate in this respect. They can ignore popular discontent because they have a window of opportunity to take unpopular measures in the economy, as the next parliamentary elections should be held only in 2012 and the presidential elections are due in 2015. As for the local elections scheduled for this October, the ruling Party of Regions has done everything to secure its victory by changing the election rules (*EDM*, July 16).

In anticipation of the IMF decision, the Fitch rating agency in early July upgraded Ukraine's sovereign credit rating to "B". Another rating agency, Standard and Poor's, upgraded Ukraine's rating to "B+" following the news of the loan approval. This is a rating which Ukraine had in June 2008, several months before the financial crisis hit the country

(Continued on page 18)

SBU summons blogger over posts about Yanukovich

RFE/RL

KYIV – A Ukrainian blogger says he was summoned by the Security Service of Ukraine (SBU) for questioning about allegedly threatening the life of the president and insulting him.

Oleh Shynkarenko told RFE/RL that SBU officers delivered a summons on the morning of July 31 to his apartment and escorted him to an office in central Kyiv where he was questioned. The conversation concerned his personal blog on Live Journal.

Mr. Shynkarenko said that upon arrival he was given transcripts of two of his posts that the SBU had removed from Live Journal.

"The SBU interpreted them as a threat to Ukrainian President Viktor Yanukovich's

life. Of course, I had no intention to threaten anyone's life, this was my emotional reaction to everything that is happening today in Ukraine," Mr. Shynkarenko said.

In one posting, Mr. Shynkaruk jokingly asked if there were any nationalists who would be ready to kill Mr. Yanukovich.

The other posting was a reprint of an article about Mr. Yanukovich from a Russian Internet encyclopedia site. Mr. Shynkarenko said that in this particular posting Mr. Yanukovich is subjected to all sorts of insults and injury in the forum accompanying the article.

He said the SBU officers were very polite. He said they spoke in Russian, while he answered their questions in Ukrainian.

Mr. Shynkarenko said he told the SBU officers that the posts were not a call to any action, that they were on a social networking site, not on any official media site, and they did not represent anything more than a personal view. Had he not done so, the SBU officers told him this matter would drag out for a long time.

After promising not to insult President Yanukovich in the future, Mr. Shynkarenko says, he was free to go.

Correction

A photo on page 12 of the August 1 issue incorrectly identified the Hutsul dancers as being from Roma Pryma Bohachevsky's Dance Workshop, when in fact they were the Kupalo Ukrainian Dance Ensemble from Edmonton.

NEWSBRIEFS**Foreign debt hits 36 percent of GDP**

KYIV – The external debt of Ukraine is 316 billion hrv (about \$40 billion U.S.), which is 36 percent of the country's gross domestic product, Vice Prime Minister for Economic Affairs Sergey Tigipko said on August 11. "This figure is critical for us. It will be very difficult for us to service this amount of debt," he acknowledged. According to the vice prime minister, if nothing changes in the economy, Ukraine will "come to the situation now faced by Greece, Romania and Hungary." The result will be that Ukraine will be "unable to service these debts, we will switch on the printing press, which will lead to higher prices and devaluation of the hryvnia," Mr. Tigipko said. In 2009 the national debt increased by 61.3 percent to \$39.685 billion. (*Ukrinform*)

Cabinet statement on IMF loan

KYIV – The Ukrainian government urged an end to political speculation in connection with the resumption of cooperation between Ukraine and the International Monetary Fund (IMF), the Cabinet said in a statement on August 10. In Ukraine, according to the laws of the market economy, there was a need to change the gas price for households by raising it 50 percent. "There was no other way to preserve the economic independence of Ukraine, stabilize the financial situation, reduce the size of public debt, and end the destruction of domestic oil and gas industry and the system of housing and utility services. The government of Mykola Azarov strongly rejects the policy of populism and is not going for the sake of ratings to sacrifice the well-being and stability of the country refusing from the necessary, though unpopular reforms in the early stages," read the statement. The Cabinet stressed that provisions of the memorandum of cooperation with the IMF will not affect the living standards of pensioners and the poor. The acting government promises to aid them. "The needy will not suffer from the higher prices, as the government's decision will compensate the costs for the unemployed and pensioners that exceed 10 percent of their

household budget. For workers, the figure now is 15 percent," the government noted. Moreover, the Cabinet officials gave several reasons for raising the retirement age for women: the current government has to borrow money from the countries where the retirement age is higher than in Ukraine. In the United Kingdom the retirement age for women is 60, in the United States and Germany – 65, in Japan – 70. Last year the deficit of the Pension Fund amounted to over 17 billion hrv. According to experts, this year it could grow to 29 billion hrv. Ukrainian society is in a critical situation: the total workforce is 14 million, while the number of pensioners has reached over 13.5 million people. "The IMF loan is important for Ukraine, because it will restore the financial system, ensure the stability of the hryvnia exchange rate, increase investment attractiveness of the country and restore the confidence of the international community, which will ultimately lead to an increase in living standards of the Ukrainian people," the Cabinet underscored. (*Ukrinform*)

Communists cite 'one-sided conditions'

KYIV – Petro Symonenko, the leader of the Communist Party, part of the governing coalition with the Party of Regions, suggested that a proposal for a ban on Ukraine's cooperation with the International Monetary Fund (IMF) be submitted for a nationwide referendum, the Communist Party's press service told *Ukrinform* on August 10. The Communists are indignant about what they say are the "one-sided conditions" of lending to Ukraine, in particular, bringing utility prices "to the so-called world level." Mr. Symonenko said that the Communist Party had proposed a system of compensatory measures in order to remove the social impact that will be caused by a rise in prices for natural gas and utilities, but "the government is currently doing everything the other way." The Communist Party leader said that the IMF's demands for another increase (in April 2011) in tariffs for housing and utility

(Continued on page 14)

THE UKRAINIAN WEEKLY FOUNDED 1933

An English-language newspaper published by the Ukrainian National Association Inc., a non-profit association, at 2200 Route 10, P.O. Box 280, Parsippany, NJ 07054.
Yearly subscription rate: \$55; for UNA members \$45.

Periodicals postage paid at Caldwell, NJ 07006 and additional mailing offices.
(ISSN 0273-9348)

The Weekly: UNA:
Tel: (973) 292-9800; Fax: (973) 644-9510 Tel: (973) 292-9800; Fax: (973) 292-0900

Postmaster, send address changes to:
The Ukrainian Weekly
2200 Route 10
P.O. Box 280
Parsippany, NJ 07054

Editor-in-chief: Roma Hadzewycz
Editors: Matthew Dubas
Zenon Zawada (Kyiv)

The Ukrainian Weekly Archive: www.ukrweekly.com; e-mail: staff@ukrweekly.com

The Ukrainian Weekly, August 15, 2010, No. 33, Vol. LXXVIII
Copyright © 2010 The Ukrainian Weekly

ADMINISTRATION OF THE UKRAINIAN WEEKLY AND SVOBODA

Walter Honcharyk, administrator

(973) 292-9800, ext. 3041

Maria Oscislowski, advertising manager

e-mail: admin@ukrweekly.com

(973) 292-9800, ext. 3040

fax: (973) 644-9510

Mariyka Pendzola, subscriptions

e-mail: adukr@optonline.net

(973) 292-9800, ext. 3042

e-mail: subscription@ukrweekly.com

NEWS ANALYSIS: Yuri Luzhkov again raises Russian "right" to Sevastopol

by Taras Kuzio

Eurasia Daily Monitor

Optimism that the April 27 Black Sea Fleet base extension treaty would calm Russian-Ukrainian relations in Crimea has been dashed by Moscow's mayor, Yuri Luzhkov. On July 19, Mr. Luzhkov stated that he had not changed his mind about Sevastopol being a Russian city. Ukraine's Ministry of Foreign Affairs (MFA) issued a protest stating that this contradicted the new "atmosphere of constructive and good neighborly Ukrainian-Russian relations" (www.mfa.gov.ua).

In order to ensure no ambiguity existed over his precise meaning, on July 22 during a speech on Russia's Navy Day, Mr. Luzhkov said that Russia should never withdraw from Crimea or Sevastopol. "Sevastopol is a Russian city, a naval-military base of Russia which ensures the geo-strategic balance in southern Russia." If Russia were to lose the base, she would lose southern Russia, he argued (*Hazeta po-Ukrainsky*, July 22).

Mr. Luzhkov has been consistent in his views on Crimea and Sevastopol over the last two decades, and despite being a senior United Russia party member, he has never been reprimanded. Similar comments in May 2008 led to the Security Service of Ukraine (SBU) placing him on a no entry list into Ukraine.

Ukrainian President Viktor Yanukovich removed Mr. Luzhkov from the list and invited him to his extravagant 60th birthday celebration last month (*Hazeta po-Ukrainsky*, July 21). Mr. Luzhkov described former President Viktor

Yushchenko, who supported the ban on his entry into Ukraine, as a "reactionary anti-Russian." In contrast, he said, the "new authorities in Ukraine demonstrate and undertake intelligent, balanced policies, the policies of Viktor Yanukovich which formulate an atmosphere of good nature, friendship and cooperation" (*Ukrayinska Pravda*, July 25).

Although Ukraine and Russia had supposedly closed the lists of banned individuals, this was obviously not the case on Moscow's side. Kharkiv Helsinki Group member Vasyl Ovsienko, who spent 13 years in the Gulag, was banned from entering Russia on July 23. Russian officials said his name was on a blacklist of persons prohibited from travelling to Russia. Mr. Ovsienko was visiting a former Gulag camp in the Perm Oblast, where he was incarcerated from 1981 to 1987 (<http://zik.com.ua/en/news/2010/07/23/238421>).

Former Vice Minister of Foreign Affairs Valeriy Chaly, currently deputy director of the Razumkov Center for Economic and Political Studies, described Mr. Luzhkov's remarks as containing nothing new and praised the MFA for its quick response. Nevertheless, Chaly wondered why there had been no analysis undertaken by the MFA on how Mr. Luzhkov could make such blatantly provocative statements after Ukraine had granted concessions to Moscow by extending the Sevastopol base lease by 25 to 30 years beyond the 20-year lease due to expire in 2017 (*Hazeta po-Ukrainsky*, July 21).

That Mr. Luzhkov is not isolated in continuing to see Sevastopol as Russian, despite Ukrainian concessions was

"Sevastopol is a Russian city," says Moscow Mayor Yuri Luzhkov.

revealed by Party of Regions National Deputy Volodymyr Zubanov. He said that Russia is preparing an appeal to the International Court of Justice in the Hague on the rightful legal ownership of Sevastopol, claiming that in 1954 the city was never transferred to Ukraine along with Crimea (Den, June 23). Ukraine lost a case in the court to Romania in February 2009 over the maritime status of Serpents Island, which the USSR annexed from Romania during World War II.

Following the drafting of the agreement by Presidents Yanukovich and Dmitry Medvedev ahead of the parliamentary vote, pro-Yanukovich officials were optimistic about the future direction of Ukrainian-Russian relations. The head of the Sevastopol City State Administration, Valerii Saratov said, "A foundation for long-term serious political stability has been laid; it will allow us to build the most serious political relations between Ukraine and Russia in Sevastopol. I mean investments, above all, because today Russia will no longer see Sevastopol as a temporary stage in the life of two countries" (*Interfax-Ukraine*, April 21).

Crimean Parliament Chairman Volodymyr Konstantynov described the agreement as a "very wise decision by the presidents of our brotherly nations." "It makes possible a significant breakthrough in relations with Russia, which were only destroyed in the last five years," Mr. Konstantynov said. The agreement would stabilize the social and political situation in Crimea (*Interfax-Ukraine*, April 22).

In a statement defending the agreement, Mr. Yanukovich said that he had succeeded in restoring the Russian leadership's trust in Ukraine and relations would now be built on terms of "equality and good neighborliness" rather than "confrontation and anti-Russian rhetoric." He claimed, "The whole civilized world has welcomed the results of my talks with President Medvedev," adding "In Washington, Brussels and all the European capitals they are regarded as

Ukraine's undeniable success" (www.president.gov.ua, April 29).

Mr. Yanukovich condemned the opposition for attempting to disrupt the ratification of the agreement as an example of "struggling for power at any cost" (www.president.gov.ua, April 29). These comments ignored the fact that the vote was undertaken in violation of the Constitution, which bans permanent foreign military bases, and of parliamentary procedures. The vote was railroaded through Parliament in a manner that reflected how the president regards the institution.

Mr. Luzhkov was obviously unable to understand the hypocrisy of his actions in simultaneously praising Mr. Yanukovich while undermining his concessions on Sevastopol. Mr. Luzhkov's attribution of "anti-Russian" motives to his Ukrainian opponents is typical of Russian politicians who are unwilling to acknowledge the anti-Ukrainian dimension or Russian nationalism in their own actions. In Mr. Luzhkov's opinion, Ukrainians defending their territorial integrity in the Crimea are "extremists," while those claiming the port are "patriots."

Such discrepancies in Russian actions turned the "pro-Russian" Leonid Kuchma, elected in 1994, into a pro-NATO Ukrainian "derzhavnyk." Western optimists on the Yanukovich administration believe that sooner or later Russia will push too hard and he will become "another Kuchma." This argument is unconvincing, as Mr. Luzhkov's comments suggest that the Ukrainian concessions have, de facto, deepened the view in Russia that Sevastopol is their city.

Following the treaty, Russia plans a large-scale upgrade of the Black Sea Fleet. The first Mistral helicopter carrier purchased from France is likely to be based in Crimea, as is a missile cruiser Russia is set to buy from Ukraine. The Russian navy commander-in-chief, Admiral Vladimir Vysotskiy, revealed that the Black Sea Fleet would receive one new ocean-going surface ship and one new submarine every year from 2010 (Delo, April 26). Removing the Russian navy in 2017 would not have been easy, but removing Russia from Sevastopol in 2042 or 2047 – in light of the plans to expand the Fleet – may prove impossible.

The article above is reprinted from Eurasia Daily Monitor with permission from its publisher, the Jamestown Foundation, www.jamestown.org.

Congressional Ukrainian Caucus notes concern about developments in Ukraine

PARSIPPANY, N.J. – The co-chairs of the bipartisan Congressional Ukrainian Caucus in mid-June wrote letters to U.S. President Barack Obama and Ukraine's President Viktor Yanukovich to express their concern about "what appears to be a serious deterioration of basic freedoms in Ukraine."

The letters were signed by Reps. Jim Gerlach (R-Pa.) Marcy Kaptur (D-Ohio), Roscoe Bartlett (R-Md.) and Sander Levin (D-Mich.).

"The most obvious example of events upon which our concerns are based," they noted, "is a May 18, 2010, meeting between Father Borys Gudziak, the rector of the Ukrainian Catholic University, and a member of the Security Service of Ukraine (SBU)." At that meeting, the CUC leaders said, "the SBU agent briefed Father Gudziak on possible SBU action to punish 'illegal activities' by University students during protests against the government."

In addition, the letter pointed to concerns raised by Reporters Without Borders "about the erosion of the right to information in Ukraine" and that fact that "Freedom House, which had rated Ukraine as 'free' in its annual ratings of political rights and civil liberties, said that numerous events since Mr. Yanukovich came to power were not included in their January report and, if trends continue, Ukraine could lose its 'free' status."

"Furthermore, based on our ongoing dialogue with members of the Ukrainian-American community, we understand that many Ukrainians continue to have significant distrust in both state security and police personnel due to actual or perceived inconsistency or selectivity in law enforcement activity," they wrote.

The four members of Congress asked President Obama to follow up on the correspondence with his "inquiry request to President Yanukovich" and to ask Secretary of State Hillary Clinton to "make these concerns a priority in her meetings in Ukraine next month."

They underscored: "Encouraging the enforcement of democratic practices by the Yanukovich administration will help promote stability and democratic ideals in the region. Ukraine is an important friend in Eastern Europe and we wish to see the continued growth of the relationship between the United States and Ukraine."

Noting that "We know you have asked for an inquiry into the incident at the Ukrainian Catholic University," the CUC leaders asked President Yanukovich to "determine whether SBU policies are currently in effect that would encourage this type of behavior and that you look into all the events that have triggered the dire concerns of Reporters Without Borders and Freedom House."

The letter to Mr. Yanukovich concluded: "We consider Ukraine a valuable ally in the region and we sincerely hope that you will continue your support for human rights and individual freedoms. The bilateral relationship between Ukraine and the United States represents a unique opportunity for both nations to continue to strengthen our ties and to promote trade between our two nations."

Copies of both letters were sent to: Secretary Clinton, Senate Majority Leader Harry Reid, Senate Minority Leader Mitch McConnell, House Speaker Nancy Pelosi, House Majority Leader Steny Hoyer, House Minority Leader John Boehner and Ukraine's Ambassador to the U.S. Oleh Shamshur.

Quotable notes

"...The [Obama] administration has appeared more eager to placate an autocratic Russia than to support a friendly Georgian democracy living under the long shadow of its aggressive neighbor. It has lavished [Russian President Dmitry] Medvedev with long phone calls and frequent meetings, with only modest foreign policy gains to show for it. Meanwhile, the administration has demonstrated little willingness to engage with Georgia's leadership, to further its NATO aspirations, to help rebuild its defenses or, until recently, even to call Russia's troop presence in Georgia what it is – an occupation – let alone pressure Russia to withdraw. The White House and Secretary of State Hillary Clinton recently made some encouraging statements in support of Georgia; now, they should turn these good words into better policies.

"If Medvedev is serious about his vision of a Russia guided by the rule of law, he could bring his government into compliance with the international agreement he made to return Russian forces to their prewar positions outside Georgia. For its part, the Obama administration could rally the Organization for Security and Cooperation in Europe to develop a road map with Russia to end the occupation of Georgia – an incremental approach that could lead to the withdrawal of Russian troops, the return of displaced persons and the restoration of Georgia's territorial integrity. If Russia does not make progress, there should be consequences: Medvedev must know that cooperation on Georgia is a U.S. priority and that if Russia does not deliver on our priorities, he should not expect the United States to deliver on his priorities, such as accession to the World Trade Organization. ..."

– Sen. John McCain (R-Ariz.), writing in the August 8 issue of *The Washington Post*, in an op-ed titled "Georgia needs U.S. help in rebuilding, standing up to Russia."

OBITUARY: John Yaremko, 91, Ontario legislator, philanthropist

TORONTO – John Yaremko, philanthropist and long-time Ontario legislator known for his strong advocacy of education, human rights and multiculturalism, died peacefully in his sleep on August 7, three days short of his 92nd birthday at the Ukrainian Canadian Care Center in Toronto.

Born in Welland, Ontario, into a family of immigrants from Ukraine, he put himself through school while working on farms and for the Steel Company of Canada during summer months and nights while attending the University of Toronto and Osgoode Hall Law School. He was awarded scholarships for excellence while at university and became a Gold Medalist at Osgoode Hall.

Mr. Yaremko began his political career in 1951 when elected to Ontario's Provincial Parliament as the first Canadian of Ukrainian ancestry to be elected in eastern Canada. He served in Parliament for 25 years – longer than anyone in the history of Ontario.

In 1958 he was appointed the youngest Cabinet minister and served in seven ministries in the administrations of Premiers Leslie Frost, John Robarts and Bill Davis.

Upon his retirement in 1975, the Toronto Star newspaper wrote of John Yaremko: "His career exhibited a distinct concern for social justice, as minister responsible for legislation which improved the lot of persons with physical or developmental disabilities, the aged, the poor, and ethnic and cultural minorities."

In 1945, he married Myroslava (Mary) Materyn of Montreal. Together they began to assemble one of the earliest collections of Canadiana, including furniture, artifacts and early Canadian glass, some of which is on display at the University of Toronto Library and the Royal Ontario Museum.

Mr. Yaremko was supportive of many community



John Yaremko

undertakings, including the John Yaremko Center for Community Living at Bellwoods Center for Community Living in Toronto, one of the foremost residential facilities for persons with physical disabilities in North America.

Throughout his life, Mr. Yaremko supported the aspirations of all of Canada's ethno-cultural groups and maintained that public offices, including the judiciary, should

be open to everyone.

Recognized by many Canadian groups, he was awarded the Latvian Medal Pro Merito; the Freedom for Hungary Medal; life membership in the Polish Alliance of Canada. He was an honorary life member of the Canadian Italian Business and Professional Association of Toronto, the Pisticci Club of Toronto, the Abruzzi Club of Toronto; and an honorary member of the Hungarian Freedom Fighters Association of Canada as well as of the Toronto Greek Community's Canadian Arcadian Association. He was a recipient of the Metropolia Award on the 75th anniversary of St. Volodymyr Cathedral in Toronto.

In 1981 he became a founding member of the University of Toronto Chair of Ukrainian Studies Foundation. He supported the establishment of the Canada-Ukraine Parliamentary Internship Program for university students from Ukraine in the House of Commons and the Ontario Legislature.

A proud graduate of the University of Toronto, he supported Canada's and Ukraine's universities by establishing the John Yaremko Scholarship at Wilfrid Laurier University, the John Yaremko Scholarship at the Faculty of Law at the University of Toronto, and the John and Mary

(Continued on page 22)

Senate Appropriations Committee OKs budget for foreign assistance

by Michael Sawkiw Jr.

UNIS

WASHINGTON – After months of deliberations and hearings, the Senate Appropriations Committee passed its Fiscal Year 2011 proposed budget for U.S. foreign assistance programs, including about \$85 million for Ukraine.

The Senate's State, Foreign Operations and Related Programs Appropriations Subcommittee, chaired by Sen. Patrick Leahy (D-Vt.) and ranking member Sen. Judd Gregg (R-N.H.), approved the \$54.1 billion bill on July 29. The president's request for 2011, submitted in February to Congress, was \$56.6 billion.

Speaking during the Senate Appropriations Committee vote, Chairman Leahy said: "Although we could not fully fund the increases requested by the president, this bipartisan bill goes a long way to enhance the capacity of the Department of State and the U.S. Agency for International Development (USAID) to carry out security, diplomacy and development programs."

The \$54.1 billion bill is \$5.3 billion higher than last year's enacted amount. No earmarks are included in the bill; however, this year's Senate version of the bill has an estimated \$85 million for Ukraine for various programs.

Several of the programs and accounts in the Senate bill have increased funding for fiscal year 2011, including: Educational and Cultural Exchange Programs (ECE) funded to the tune of \$654.3 million, an increase of \$19.3 million from last year's appropriated funds; the Broadcasting Board of Governors, which oversees the Voice of America (VOA) and Radio Free Europe/Radio Liberty (RFE/RL), a \$4.4 million increase over last year's bill to a level of \$750.8 million; the Peace Corps, funded for \$420.2 million, a substantial increase over last year's appropriated funds; and the Millennium Challenge Corporation (MCC), approved for \$1.12 billion, remaining at the same level as last year's funding.

Other programs include funding for countries in the former Soviet Union (Armenia and Georgia) under the Freedom Support Act. Countries such as Israel, Egypt, Jordan, Pakistan, Afghanistan, Pakistan and Iraq also receive funding from the Senate State, Foreign Operations and Related Programs Appropriations Subcommittee bill.

As both the Senate and House of Representatives have recessed for the month of August and will return after Labor Day, very few legislative days remain before the new fiscal year approaches (October 1). It is conceivable that both chambers will pass a continuing resolution at the end of September to keep the U.S. government operating at last year's appropriated levels. Whether Congress returns after the November elections in a "lame duck" session, or awaits the new 112th Congress in January 2011 to tackle issues of appropriations, remains to be seen.

The Ukrainian Weekly Press Fund: July

Amount	Name	City
\$100.00	Taras Szmagala, and Helen Jarem	Bentleyville, OH
	Walter Clebowicz	Kensington, CT
	Roman Osadca	Newton, NJ
	Mike Otrok	Ponte Vedra Beach, FL
\$60.00	Anya and Jurij Petrenko (in memory of Anastasia (Stacie) Syby	Ashton, MD
\$55.00	Roman Kuropas	Warren, MI
	Christine Stasiw	Birmingham, MI
	Lazarchuk	
	George Popel	Monmouth Jct., NJ
\$50.00	Bohdan Hodiak	Lafayette, CO
	Stefan Lysiak	Auburn, NY
	(in memory of wife, Luba Lysiak)	
	George Pryjma	Glenview, IL
	Katherine Stoiko	Warren, MI
\$45.00	Andrei Harasymiak	New York, NY
	Nestory and Olya Popowych	Park Ridge, IL
\$40.00	Serge Polishchuk	Jersey City, NJ
\$30.00	Nadja Aminoff	Greenwich, CT
	Lida and Borys Buniak	Fayetteville, NY
	Peter M. and Andrea Ihnat	Princeton, NJ
	Marta Torielli	Colonia, NJ
\$25.00	Andrew Bihun	Silver Spring, MD
	Bohdan Gol	Montgomeryville, PA
	Volodymyr Lyczmanenko	Needham, MA
	W. Melnitchouk	Newport News, VA
	Richard and Ludmilla Murphy	Silver Spring, MD
	Mykola Mychalczak	Manlius, NY
	Nicholas Prociuk	Old Bridge, NJ
	Sonia Prokopetz	Toronto, ON
	Nestor Rychtyckyj	Warren, MI
	George Stecyk	Scottsdale, AZ
	Andre Traversa	Park Ridge, IL
\$20.00	Alexandra Allen	Fort Myers, FL
	Roman and Nadia Andrushko	Park Ridge, IL
	D. Cisyk	Staten Island, NY
	Irene Durbak	Madison, WI
	Myron Hirniak	Dulles, VA
	James Konopelski	Liverpool, NY
	Boyd Kowal	Washington, DC
	Askold Mosijczuk	Clearwater, FL
	Marijka Nazarewycz	Phoenix, AZ
	Martha Noukas	Houston, TX

	Walter Salmaniw	Victoria, BC
	Andrea Tomko	Short Hills, NJ
\$15.00	William Adamshick	Perth Amboy, NJ
	Michael Fedirko	Linden, NJ
	Myron Groch	Fonthill, ON
	Maria Kudryk-Case	Cedark Lake, IN
	Alexander Leskiw	East Hanover, NJ
	Joseph B. and Martha T. Mazuryk	Danville, CA
	Stephen Olynyk	Washington, DC
	Ihor Shevchuk	Yonkers, NY
\$10.00	Marion Bartoszyk	Hyattsville, MD
	Roman Bilak	Kenosha, WI
	Peter Bubna	Parma, OH
	Victor Decyk	Culver City, CA
	C. Drebych	Edison, NJ
	I. Iwanyckyj	Big Pine Key, FL
	Tammy Kaminsky	Pompton Lakes, NJ
	Natalya Krawczuk-Wells	Silver Spring, MD
	Nestor Kropelnyckyj	Warren, MI
	Myroslaw Kulynych	Jackson Heights, NY
	Joseph Liszczyński	Utica, NY
	C. Mociuk	Palos Park, IL
	Larysa Mykyta	Raleigh, NC
	Taras Nowosiwsky	Devon, PA
	Andrew Pankiw	Upper Arlington, OH
	Valentina Poletz	Minneapolis, MN
	Ulana and Roman Rondiak	Osprey, FL
	Roman Wolchuk	Jersey City, NJ
	Lydia Woloshyn	New York, NY
\$5.00	Henry Bolosky	Kingston, PA
	Nadija Chojnacka	Oak Forest, IL
	Orysia Johnson	St. Petersburg, FL
	Merle and Bonnie Jurkiewicz	Toledo, OH
	George Kaniwec	Southington, CT
	Liliana and Bohdan Kotys	Kendall Park, NJ
	Natalie and Peter Kozyra	Whippany, NJ
	Edward Mikol	Staten Island, NY
	Edward Rokisky	North Port, FL

TOTAL: \$1,945.00

Sincere thanks to all contributors to The Ukrainian Weekly Press Fund.

The Ukrainian Weekly Press Fund is the only fund dedicated exclusively to supporting the work of this publication.

THE UKRAINIAN WEEKLY

“Putin in a cassock”

At the end of July, Russian Orthodox Patriarch Kirill traveled on what he called a “pastoral visit” to Ukraine. His visit came a year after a similar trip caused extensive protests in Kyiv, and it was his third visit to Ukraine since he assumed the patriarchal throne in January 2009. Furthermore, the Moscow Patriarchate announced that Kirill intends to make annual “pastoral visits” to Ukraine and that he could visit the country even more often for special occasions.

While it is true that parishes in Ukraine that belong to the Ukrainian Orthodox Church – Moscow Patriarchate (UOC-MP) constitute a large portion of the Russian Orthodox Church and, according to figures cited by RFE/RL, there are 9 million faithful in Ukraine under Moscow’s aegis, was the Moscow patriarch’s visit a manifestation of a shepherd’s concern for his flock?

Not according to many observers who see Kirill’s visits as clearly designed to support Moscow’s moves in Ukraine and reassert Russian primacy. Indeed, some in Ukraine even refer to him as “Putin in a cassock.” Readers may recall that during his 10-day visit in 2009, the Moscow patriarch suggested that Ukraine and Belarus should join Russia in a return to “Holy Rus’.” On this trip, Kirill suggested that Ukraine, Belarus and Moldova were part of what he called the “Russian World.” And, even before he set foot on Ukrainian soil he commented favorably on Ukraine’s new pro-Russian leaders and the country’s “political stabilization,” stating: “Economic performance is more stable, relations with the world are deepening, with its close neighbors, including Russia, as well as with Europe and the United States. I think the lives of Ukrainians are significantly changing for the best.”

Archbishop Ihor (Isichenko) of the Ukrainian Autocephalous Orthodox Church told RFE/RL: “Today, the Russian Orthodox Church is the most politicized Church and clearly demonstrates its dependency on the political orders of the Kremlin.” RFE/RL also pointed to Kirill’s overt support of Ukraine’s President Viktor Yanukovich, noting that the Moscow patriarch had blessed the new president on inauguration day. Notably, no Ukraine-based hierarch of any denomination had been invited to do so.

Ukrainian authorities went out of their way to make Kirill’s eight-day visit comfortable, outlawing protests and even preventing faithful of the Ukrainian Orthodox Church – Kyiv Patriarchate from traveling into Kyiv for celebrations of the baptism of Kyivan Rus’. Kirill visited Odesa (where the Moscow Patriarchate was given ownership of the city’s largest Orthodox cathedral), Dnipropetrovsk (where local authorities provided free transportation for the public to attend his liturgy) and Kyiv (where Kirill was allowed to celebrate liturgy in St. Sophia Cathedral and Mazepa Street was renamed as Lavra Street).

In addition, Patriarch Kirill met one-on-one with President Yanukovich, choosing not to bring along the leader of his Church in Ukraine, UOC-MP Metropolitan Volodymyr. A session of the Economics and Ethics Expert Council of the Patriarch of Moscow was held in Kyiv to discuss the Russian-Ukrainian strategic partnership in economics. RISU reported that, according to council members, this envisages creating conditions for equal participation of Russia and Ukraine in the formation of the Euro-Asiatic integration model, including forming a regional currency-financial system that can improve the economy and withdraw it from raw material dependency. (Sure sounds like a matter for the Church...) Significantly, the patriarchal council includes Ukraine’s president and prime minister, as well as Russian officials and Duma deputies.

And there’s more. The Religious Information Service of Ukraine reported on August 7 on attempts by the Moscow Patriarchate to take control of the Kyivan Caves Monastery (Pecherska Lavra), quoting National Deputy Volodymyr Yavorivsky as saying: “The advance on Ukraine, on Ukrainian history and spirituality, is happening even at the peak of vacation time. After the visit to Ukraine of Patriarch Kirill of Moscow and all Russia, the Moscow Patriarchate, with the support of the Party of Regions, decided to take full possession of the Kyivan Caves Monastery.” Mr. Yavorivsky says he saw a document signed by the archbishop of Vyshhorod, deputy abbot of the Holy Dormition of the Kyiv Cave Monastery, in which the Moscow Patriarchate proposes to take possession of many buildings on the territory of the ancient monastery that belong to cultural institutions.

So, what can we say about all of the foregoing? The Russian Orthodox Church was an instrument of the Kremlin in the past and it continues to play that role today, with Patriarch Kirill serving as the Kremlin’s agent of influence outside the borders of Russia.

Aug
16
2000

Turning the pages back...

Ten years ago, on August 16, 2000, approximately 150 bishops concluded their four-day Council of Bishops of the Russian Orthodox Church, at which the main focus of discussion was the situation of Orthodoxy in Ukraine.

President Leonid Kuchma sent a telegram to Russian Patriarch Aleksii II to consider the possibility of granting full autonomy to the Ukrainian Orthodox Church – Moscow Patriarchate. The proposal was backed by “a number of bishops from western Ukraine” led by Archbishop Pavel (Lebid) of Vyshhorod, superior of the Kyiv Pecherska Lavra. However, the conclave refused to consider the petition, saying that secular authorities should not interfere in Church affairs.

Ukraine has three Orthodox Churches: the Ukrainian Orthodox Church – Moscow Patriarchate, the Ukrainian Orthodox Church – Kyiv Patriarchate and the Ukrainian Autocephalous Orthodox Church (UAOC). The Russian Orthodox Church recognizes the canonical nature of only the Church that is subordinate to it, the Ukrainian Orthodox Church – Moscow Patriarchate (UOC-MP), viewing the other Churches as “schismatics.”

(Continued on page 11)

WINDOW ON EURASIA

Expert says Moscow patriarch’s visit is proving counterproductive

by Paul Goble

Patriarch Kirill’s latest visit to Ukraine is having the opposite effect he intends. Instead of generating pressure for an end to the independent Ukrainian Orthodox Church, the Russian Church leader’s visit is in fact “provoking the growth of autocephalous attitudes” in Ukraine, according to an expert on religious affairs.

In a commentary on Portal-credo.ru, Aleksey Malyutin argues that Kirill does not understand that his repeated visits to Ukraine and his use of terms denigrating the independence of that country and its religious communities are having “exactly the opposite” impact the Russian patriarch intends.

It is one thing for Orthodox people in Ukraine “to have the patriarch as a banner and symbol far away,” Mr. Malyutin says, but it is “an entirely different thing to constantly have to cope with his administrative interference,” the scandals involving his limousines and security details, and his “unsuccessful political declarations.”

“All this,” the commentator says, “inevitably leads to the devaluation of [Kirill as] the bright symbol of ‘Church unity’ and to the undermining of the very idea of this unity.” Indeed, Mr. Malyutin points out, “not one of the hierarchs likes such constant interference in his see,” whatever Kirill may think.

And as a result the very “frequency and length of the visits” of Kirill to Ukraine “deprive them of the exclusiveness or if one likes sensational quality and gradually reduce them to the level of protocol ritual,” a trend that means his latest visit, all the hype of the Russian press notwithstanding “will be less successful than the one he made last year.”

In short, Mr. Malyutin suggests, Kirill is overplaying his hand in the religious sphere even more than Vladimir Putin is doing so in the political one, pursuing an approach that is so Moscow-centric that even those who would be willing to cooperate with the Russian center more closely are being driven away.

One reason for the counterproductive nature of Kirill’s approach, the religious affairs specialist says, is that the Russian churchman has shown no interest in going to western Ukraine, “an inalienable part of his ‘canonical territory’” and the location of a large fraction of Orthodox parishes in Ukraine.

Kirill has tried to reach out to the faithful there by opening a Ukrainian-language version of the official site of the Russian Orthodox Church of the Moscow Patriarchate this month, but the patriarch has shown no interest in going to a place

Paul Goble is a long-time specialist on ethnic and religious questions in Eurasia who has served in various capacities in the U.S. State Department, the Central Intelligence Agency and the International Broadcasting Bureau, as well as at the Voice of America and Radio Free Europe/Radio Liberty and the Carnegie Endowment for International Peace. Mr. Goble writes a blog called “Window on Eurasia” (<http://windowoneurasia.blogspot.com/>). This article above is reprinted with permission.

where Ukrainian national identity is strong and where few people would accept his ideas about a single “Russian world.”

Another reason for judging his visit counterproductive, Mr. Malyutin suggests, is that despite his reputation for diplomatic skill, Patriarch Kirill in this case is pushing too hard and too quickly for the “resolution of questions,” forgetting that the new rapprochement between Moscow and Kyiv is not proceeding as fast or as consistently as he may want to believe.

An example of such haste is Kirill’s designation of Kyiv as “synodical capital of the Moscow Patriarchate” and Odesa as “one of his residences.” Such statements are “paradoxical” given that “all this is taking place on the territory of the most independent part of the Moscow Patriarchate which independently creates sees, forms bishoprics and elects a leader.”

As specialists have “frequently and justly noted,” Mr. Malyutin notes, “the level of the real independence of the Ukrainian Orthodox Church of the Moscow Patriarchate exceeds the analogous measure not only in autonomous but even in autocephalous Churches of ‘world Orthodoxy,’” something Kirill has failed to take into consideration.

Moreover, “the Ukrainian Church question is very delicate, much more delicate than the question about the relations between [Viktor] Yanukovich and Putin.” That is because historically the Kyiv Metropolitanate has been the “mother” see for the Moscow Patriarchate and because Moscow’s subordination of it in 1686 was anything but transparently legal.

Support for Ukrainian autocephaly has “deep roots” extending back to the 19th century and, after Ukraine regained its independence in 1991, these attitudes have only increased. There is no going back, Mr. Malyutin argues, because “in the history of humanity there has not yet been a single empire which has not been subject to dismantling.”

And by his actions, Mr. Malyutin continues, Patriarch Kirill is “strengthening autocephalous attitudes within the Ukrainian Orthodox Church of the Moscow Patriarchate,” something that Kirill appears unable to understand given “the deeply rooted imperial stereotypes in the Moscow mentality in relation to Ukraine.”

But in Ukraine, he notes, people “perfectly well understand that the Ukrainian Orthodox church of the Moscow Patriarchate is the most powerful ‘symbolic capital’ of Ukraine because the 17,000 Ukrainian Orthodox parishes (of which almost 12,000 are part of the Ukrainian Orthodox Church of the Moscow Patriarchate) can tilt the balance in Orthodoxy as a whole.”

Consequently, “the latest change in the foreign policy conjunction hardly will lead mechanically to the destruction de facto of the autocephaly of the Ukrainian Orthodox Church of the Moscow Patriarchate.” Indeed, Mr. Malyutin says, “the canonical status of the Ukrainian Church is more stable and fixed than the state status of Ukraine itself.”

Visit our archive online: www.ukrweekly.com

NEWS AND VIEWS

Ukraine's democracy under siege

by Askold S. Lozynskyj

Ukraine's foreign affairs minister recently promulgated a new "modernized" foreign policy that has been evolving since President Viktor Yanukovich took office. This unambiguous position statement should be serious cause for concern for the people of Ukraine and the world's democracies interested in cultivating Western-style democracy in Ukraine.

Two components in particular comprise this declaration. The first is an unequivocal pronouncement of Ukraine's non-aligned status, but not "a synonym entirely of the Switzerland brand," points out Foreign Affairs Minister Kostyantyn Gryshchenko. This distancing from NATO is softened somewhat by assurances of continued cooperation with NATO. Still the current regime's predilection in favor of Russia makes NATO cooperation lip service. Let there be any ambiguity, the foreign affairs minister vows to honor "Ukraine's longstanding and closest historical ties with Russia."

"Paradoxically," in the minister's own words, he alludes to the "mandate of the maidan," referring to the 2004 Orange Revolution in Ukraine. He characterizes that mandate as people compelling their elected officials to heed the people's will and takes the liberty of forging that will, offering no scientific evidence, but merely his guess, that the people of Ukraine do not wish to join NATO. Rather, he opines that they seek better relations with Russia.

The foreign affairs minister concludes by referring to his recent visit to China and offers China's "success" as a paradigm for Ukrainian economic and social development. To emphasize the significance of this announcement, he labels his offering as the policy of President Viktor Yanukovich.

There appear to be at least three glaring

Askold S. Lozynskyj, a New York attorney, is past president of the Ukrainian World Congress.

omissions in this thesis: an objective description of the "longstanding and closest historic ties with Russia"; an elementary understanding of the Orange Revolution; and silence on China's rule, its disregard for democracy, rule of law and basic human rights.

Ukraine's ties with Russia have never been those of equal partners or friendly neighbors. Since 1654 Russia has run roughshod over Ukraine, treating it as a colony and its people as serfs or inferiors. The USSR that succeeded the Russian Empire was different in name and ideology only – certainly not direction. The USSR pursued Russian imperial policy. At all times Ukraine was a resource, possessing no governmental defense or policy. Orders invariably came from Moscow, St. Petersburg and then Moscow again, sometimes directly, and other times channeled through Kyiv, then Kharkiv and then Kyiv again. Honoring "longstanding and closest historical close ties with Russia" means returning Ukraine's tragic past.

The brazen reference to the "maidan" is reminiscent of Soviet propaganda, where the truth was said to be a lie and vice versa. Repeated often enough, this contortion prevailed and stuck. The fact is that on November 21, 2004, a presidential election was held in Ukraine. The prevailing view based on almost all exit polls was that Viktor Yushchenko had been elected. The polls closed at 8 p.m. At 8:05 the Yanukovich campaign declared victory and even revealed the margin. Mr. Yanukovich was emboldened by his ally, Serhii Kivalov, the chair of the Central Election Commission.

The very next morning Ukraine's youth began to congregate on the "maidan" (Independence Square) in Kyiv's city center. They stayed there for more than a month until the courts ruled the election a fraud. Incumbent President Leonid Kuchma, a Yanukovich ally, concurred, and Ukraine's

(Continued on page 22)

LETTERS TO THE EDITOR**Thanks for series on laity and Church**

Dear Editor:

Thank you for publishing Anisa Handzia Sawyckyj's two part article "Voices of the laity: The present and future of U.S. Ukrainian Catholic Church" (June 27 and July 4). The contrast between the Church in Ukraine and the West was particularly interesting.

Please consider a series of articles about Eastern spirituality, including both the Greek-Catholic and the Orthodox Churches, exploring our common roots, the mystical tradition, the historical influences and what sets us apart from Western Christianity.

Orysia Pylyshenko
Washington

On the diaspora's role in Ukraine

Dear Editor:

I read with great interest Zenon Zawada's recent article on the Ukrainian diaspora's dilemma in dealing with the Yanukovich administration (July 25). I

particularly was struck by the quote from Askold Lozynskyj, the former head of the Ukrainian World Congress that "We have to help bring him [Viktor Yanukovich] down to safeguard Ukrainian sovereignty."

The run-off election in February, although close, was widely recognized by international observers as being fair. The people of Ukraine voted for Mr. Yanukovich, knowing who he was and what he stood for, and with Viktor Yushchenko's help, he was elected president. We also should remember that in the first round of the election in January, Mr. Yushchenko received a paltry 5.45 percent of the vote. So I ask: Who are we to call for bringing Mr. Yanukovich down?

It is high time for the diaspora to realize and recognize that we are not major players on the political scene; for the numerous reasons outlined in Mr. Zawada's article, we can only tinker on the margins.

However, I do agree with statements made by Ivan Lozowy that we should all do what we can, individually or in groups large or small, to engage Ukrainians in myriad direct civic, educational or cultural projects where we really can make a difference.

Tania Vitvitsky
Sudbury, Mass

Double Exposure

by Khristina Lew

With a little help from my friends

The best part of growing up Ukrainian was summer: three-week Ukrainian scout camp, followed by one to two weeks of Ukrainian sports, sailing or bandura camp, a week on the New Jersey shore in Wildwood, Labor Day week in upstate New York at Soyuzivka, the rest of the summer with Baba and Dido in Narrowsburg, N.Y.

There were summers that my sister Olesia and I would be in camp for five weeks and my father would become one with his Volkswagen Vanagon, shuttling us between New York, Cleveland and Detroit.

These camps were, and continue to be, run by volunteers and dedicated individuals who plan activities for 300-plus children, staff mini-hospitals, prepare four meals a day and maintain hundreds of acres of campgrounds. They are proof that a small group of committed individuals can make a difference.

While the work continues to be strenuous, volunteerism has benefited from modern conveniences: computers, the Internet, walkie-talkies, mini-vans, etc. A few of this summer's volunteers and workers at the Vovcha Tropa Plast Ukrainian Scout Camp in East Chatham, N.Y., were decidedly more 21st century.

* * *

For the past few winters, Roman Kochanowsky, 44, of Wayne, N.J., has shaved his head to raise money for the St. Baldrick's Foundation, an organization that funds childhood cancer research. When his firm, NetApp Inc., a data storage company out of California, offered to pay its employees to volunteer for a week this summer, Mr. Kochanowsky jumped at the chance to help Vovcha Tropa.

"My son Zen was going to Plast camp and I felt obligated to help out. I'm pretty fortunate and feel I should give back to my community. NetApp encouraging us to volunteer made it a no-brainer," he said. Growing up, Mr. Kochanowsky and his wife, Andrea, both attended Plast camps in East Chatham.

Mr. Kochanowsky's days began at 7 a.m. and entailed cleaning bathrooms, scrubbing urinals, changing light bulbs, collecting trash, cleaning the dining room and stocking the pantry. "It was hard work but rewarding," he said.

His favorite part of the week? "Building relationship with the people who work there – the people from Ukraine, from OTK [Vovcha Tropa's camp commission]," he said.

Funny how it's the very same reason you liked going to camp as a kid – making friends with other kids just like you.

* * *

The "pani v kukhni" – Women in the Kitchen – when I was at Plast camp were grand women who ruled the dining halls with iron fists but could be counted on to

sneak extra sticky buns to the scrawnier kids. How refreshing to have the diminutive Lesia (Hrab) Naumenko, 42, of Wallingford, Conn., join the ranks of these powerful women and live to tell in her entertaining blog, "Vovcha Chow!" (<http://vovchachow.blogspot.com>). Part "Julie & Julia," part "Borat: Cultural Learnings of America for Make Benefit Glorious Nation of Kazakhstan," "Vovcha Chow!" chronicled the menus and misunderstandings of a Ukrainian American kitchen (e.g. see the post about glue milk, Monday, July 19).

Ms. Naumenko applied for a position with the "pani v kukhni" after being laid off from her job as a teaching assistant. "I thought: let me do this, it's three weeks." It's the hardest job I've ever done," she said. "It's emotional. We bonded being together all the time. I loved the women from Ukraine. It was a great experience."

By her own admission, Ms. Naumenko is not on Facebook and has never written a blog. Her brother, Uki, encouraged her to record her experience at Vovcha Tropa and helped her get "Vovcha Chow!" started.

An excerpt about the cleaning habits of young campers (Tuesday, July 20):

"Every day there is a 'cherhovij rij,' a group that has to help clean-up the dining room after the meals. Now, clean up is a relative term. We have buckets with handi-wipes and water, and they need to wipe the tables, pick up and throw away the garbage, and maybe sweep if necessary. What these kids do with those handi-wipes is a sheer joy to watch. They'll take them out of the (watery) bucket, wring them out onto the floor, and then wipe the tables. Or, they'll take them out of the bucket and start swinging them around their head. Or, they'll take them out of the bucket and, sopping wet, start slapping the tables with them! Ah, my heart sings with pride! We all love having to clean up after the clean-up."

Ms. Naumenko posted one and sometimes two entries a day, and the number of the blog's followers grew. She is pleased by the positive response and said, "It was only meant to be a record of the food and my way of dealing with the stresses of the day."

An excerpt from her final post (Thursday, July 22):

"Some have wondered if I will continue this blog. Sorry, gang, but I've gotta end it while the going is good. This has been one of the best things I have ever done. Lame, no? But knowing that you all loved reading what I had to say – I'm still having a hard time wrapping my brain around that. If I was able to be the link between you and your kids, or between you and your memories of this place, then I am honored and humbled to be that link... please know that your embracing of this blog will never be forgotten. Dyakuyu, and CHOW!"

The Ukrainian Weekly welcomes letters to the editor and commentaries on a variety of topics of concern to the Ukrainian American and Ukrainian Canadian communities. Opinions expressed by columnists, commentators and letter-writers are their own and do not necessarily reflect the opinions of either The Weekly editorial staff or its publisher, the Ukrainian National Association.

Letters should be typed and signed (anonymous letters are not published). Letters are accepted also via e-mail at staff@ukrweekly.com.

LABOR DAY WEEKEND

SATURDAY
ADMISSION \$10

ZABAVA

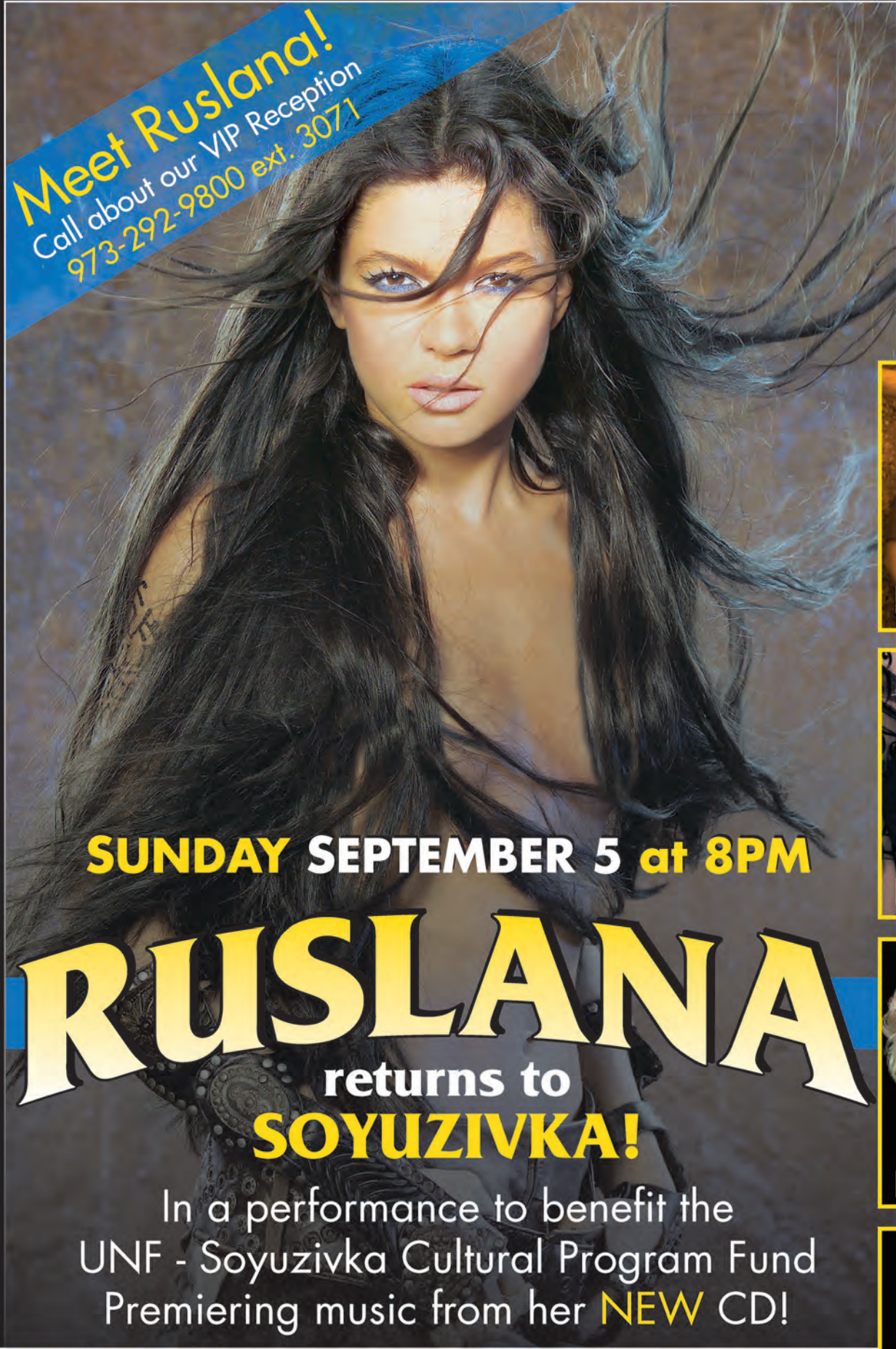
with Chicago's Ephyra
& Hrim from Yonkers

BEER GARDEN

Live Music, Great Food
& Cold Brew!

Vendors will be present

Meet Ruslana!
Call about our VIP Reception
973-292-9800 ext. 3071



SUNDAY SEPTEMBER 5 at 8PM

RUSLANA

returns to
SOYUZIVKA!

In a performance to benefit the
UNF - Soyuzivka Cultural Program Fund
Premiering music from her **NEW CD!**



Ephyra



Hrim



Grupo Yuri



Svitnok

with
SPECIAL
GUESTS

SYZOKRYLI

UKRAINIAN DANCE ENSEMBLE

SUNDAY \$25 GATE FEE PER PERSON
VIP parking available on grounds
for an additional **\$20**

FREE SHUTTLE SERVICE Fri, Sat & Sun

from Soyuzivka to Hudson Valley Resort
Additional rooms available at the Hudson Valley Resort



216 Foordmore Rd.
Kerhonkson, NY
(845) 626-5641

In case of rain, the concert will be
in the Manhattan Theater of the
Hudson Valley Resort. Tel. 845 626-8888

UNF is a 501 (c) 3
corp. Donations
are tax deductible
to the extent that
the law allows

Interpretive center at site of former internment camp is launched

LA FERME, Quebec – With the symbolic cutting of a barbed wire symbolizing the Spirit Lake internment site, on July 8, in the middle of a heat wave, the Camp Spirit Lake Corp. officially launched the construction of the Spirit Lake Quebec Internment Interpretive Center in La Ferme, near Amos, Quebec.

Spirit Lake was one of 24 internment camps established between 1914-1920 during Canada's first internment operations.

Present at the press conference officially announcing the launch of the future historic center at the corporation's administrative headquarters, were the mayor of Amos, Ulrich Chubain, as well as Suzanne Larochelle, representative of the municipality of Trecesson in Northern Quebec.

At the opening ceremony, James Slobodian, president of the Camp Spirit Lake Corp. stated "the mission is to ensure the protection, conservation and interpretation of the historical site and the promotion of the municipality's cultural heritage."

The Spirit Lake internment site was the second largest site in Canada; 1,200 men, women and children – the majority of them Ukrainians – were unjustly interned there as enemy aliens. Sixty families were taken from Montreal's St. Michael's Ukrainian Catholic Church.

Mr. Slobodian thanked his team for their dedication and hard work in making this project a reality.

Other speakers included Laurier Parent, the project architect and Rene Levesque, a corporation board member and master of ceremonies for the afternoon's ceremony.

The interpretive center has been 12 years in the making. Within the last three years, the project has made remarkable headway, spearheaded by James Slobodian of Rouyn Noranda, Quebec. In 2007, the corporation, with the cooperation of the church authorities, bought the La Ferme church in order to establish the historic center. The center's construction, which retains only the exterior of the solidly built building, is to be completed in five months. The center's official opening is scheduled for November.

The project is estimated to cost over \$1.2 million, factoring in the enormous volunteer work done by individuals on this project. The largest monetary assistance comes from the federally funded Recognition Fund intended for projects such as the Spirit Lake Interpretive Center.

Since 1999, archeological excavations have been taking place on the former site of the prison camp, which was built during World War I, at the beginning of the colonization of the Abitibi region in northern Quebec.

Attending the launch was Andrij Hladyshevsky from Edmonton, president of the Shevchenko Foundation and board member of the First World War Internment Recognition Fund established by the federal government. Speaking mainly in French, he underlined the importance of preserving Canada's history, praised the organizers for their remarkable work and promised continued support for the project. He concluded with the singing of the moving "Vichnaya Pamyat" (Eternal Memory) in memory of those internees buried at the soon-to-be-restored Spirit Lake cemetery nearby.

Speaking on behalf of the Ukrainian Canadian Congress Quebec Provincial Council and Montreal Branch was President Zorianna Hrycenko-Luhova, who has worked on the internment issue from the early 1970s. She emphasized the importance of educating future generations regarding the unjust internment and incorporating teaching about the internment story in Quebec and other Canadian provinces across Canada. Also present were Ghislain Drolet, who worked on the project for many years, and Marie Kureluk, a recent member of the corporation's board of directors.

During the launch, a donation of newspapers from France dated between 1915 and 1917, that contain articles about the internment at Spirit Lake, was presented to the archival section of the center for use by future researchers by Jean Turgeon.

Covering this major internment project were the French-language television station Radio-Canada, which provides coverage throughout the province; television station TVA; Quebec-Or newspapers and other local media. A special interview was conducted by Montreal's "Ukrainian Time" radio about the event with Mr. Slobodian and the president of UCC Montreal.

To help with the additional funds still needed to complete the project, Denis Lebel, minister of state for Canada's economic development announced a grant of \$152,120 through the Community Diversification program towards the internment camp Center.

In a press release inserted into each participant's information kit, Mr. Lebel stated, "The Spirit Lake internment camp is part of our history and a key element in the development of this corner of Abitibi. This is why it is essential that its memory be preserved. The camp at Spirit Lake is a unique site that played a distinctive role in Canadian history."

During the reception sponsored by various local businesses in Amos that followed the opening ceremony, a descendant of eye-



At the opening ceremony of the Spirit Lake Internment Interpretive Center (from left) are: Ukrainian Canadian Congress Quebec Provincial Council President Zorianna Hrycenko-Luhova; Camp Spirit Lake Corp. Chairman James Slobodian; Mayor Ulrich Chubain of Amos, Quebec; Shevchenko Foundation President Andrij Hladyshevsky; and Suzanne Larochelle, representative of the municipality of Trecesson, Quebec.

witness parents who lived next to the internment site in 1915, recalled her parents' description of how internees would enter the local church for Sunday services, encircled by guards with bayonets to ensure that everyone returned to the internment site after prayers. She will be interviewed by the Spirit Lake Corp. to document valuable information still available about the daily life of the internee-prisoners.

This year also marks the 95th anniversary of the establishment of the camp in 1915. An overview of Canada's first internment operations, including Spirit Lake, is available in the award-winning documentary

film "Freedom Had A Price" see www.yluhovy.com.

Researchers may access rare photos depicting the Spirit Lake internment discovered by filmmaker Yuriy Luhovy which he donated to the National Archives of Canada in Ottawa. He named the donation "The Palmer Collection" after the soldier stationed at Spirit Lake who took the over 100 nitrate film photos given to Mr. Luhovy by the soldier's daughters.

For further information on the historic Spirit Lake Interpretive Center project readers may contact Mr. Slobodian at campspiritleake@cablamos.com

Global Museum on Communism unveils online Ukraine Exhibit

PARSIPPANY, N.J. – The Victims of Communism Memorial Foundation on July 22 announced the newest addition – a section about Ukraine – to its online Global Museum on Communism. The online museum, which recently celebrated its first anniversary, is dedicated to educating visitors about the devastating effects of communism on various countries around the world.

Authored by Taras Hunczak, professor emeritus of Rutgers University, the Ukraine exhibit provides an overview, timeline and biographies of the main heroes in the fight against communism. Prof. Hunczak's overview provides visitors to the exhibit with a brief but complete history of Communist rule over Ukraine.

The Global Museum on Communism is sponsored by the Victims of

Communism Memorial Foundation and features many interesting exhibits. The main exhibits educate visitors about the effects of communism on the world at large, while national exhibits give insights into the experience of individual countries. There are also special exhibits that deal with specific repercussions of communism, such as religious and economic. There is also a section for survivors of communism to post their stories.

Readers may visit the Global Museum on Communism by logging on to www.globalmuseumoncommunism.org. To view the Ukraine exhibit from the main website, readers must select it from the menu at the bottom of the page. (Searching for Ukraine will not direct readers to the exhibit.) or log on directly to the exhibit at www.ukraine.globalmuseumoncommunism.org.

30 year Fixed Mortgage

4.50%

APR 4.514%
0% Origination Fee/ No Points



As of July 15, 2010
Rates are subject to change without notice.
Please contact us for more details.

We do business in accordance with the Federal Fair Housing Lender Credit Opportunity Act



UKRAINIAN SELF-RELIANCE FEDERAL CREDIT UNION
1729 Cottman Ave, Philadelphia, PA, 19111 1-888-POLTAVA
For more information please contact USFCU or www.ukrfcu.com

Yanukovych...

(Continued from page 1)

well, and at least one computer and documents were taken.

The SBU agents blocked workers inside their offices, not letting anyone enter or exit the Batkivschyna headquarters as they conducted the searches, which Mr. Senchenko charged were illegal.

Earlier that week, Batkivschyna workers had begun helping citizens apply for subsidies to avoid having to pay for the natural gas price increases, reported the Tymoshenko Bloc's press service.

The SBU violated Ukrainian law when conducting the search without a court warrant, Mr. Senchenko said, adding that it have permission to confiscate computers and documents.

That same day, agents with the Control-Revision Administration (CRA) conducted an investigation of the Chornomorska Television and Radio Co., which had its property placed under arrest by local tax police.

Mr. Senchenko controls the company, which is the only remaining opposition media broadcaster on the peninsula. The company has been investigated for four months, said Tetiana Krasykova, the company president.

She said the investigation conducted by CRA, which is only supposed to review the work of government organs, was a likely reaction to an August 10 press conference in Symferopol held by Mr. Senchenko.

"Yesterday we spoke about the

increasing pressure on the Chornomorska Television and Radio Co. that typically occurs before the elections," Ms. Krasykova said. "The national deputy named the director of the tax police and the [local] SBU. He spoke out sharply and today here was the reaction in response."

On August 6 agents, representing the CRA and the Procurator General of Ukraine, conducted searches, confiscated documents and questioned employees at the Ministry of the Economy in relation to an investigation of Bohdan Danylyshyn, the previous economy minister who served in Ms. Tymoshenko's government.

The Procurator General has filed charges of abuse of power and government status against Mr. Danylyshyn, reported Segodnya, Ukraine's widely read Russian-language daily newspaper that serves the Party of Regions.

Mr. Danylyshyn allegedly approved ministry purchases at enormous sums and conducted tenders with only a single competitor, resulting in purchases twice as expensive and costing the state \$127,000.

Opposition leaders said the investigation is politically motivated, considering the current government of Prime Minister Mykola Azarov has been purchasing expensive Mercedes jeeps for its ministers at the same cost that Mr. Danylyshyn is alleged to have stolen.

"It's the latest political reprisal," said Liudmyla Denysova, a former minister in the Tymoshenko government who could face similar pressure from Ukraine's new authorities.



Tymoshenko Bloc Press Service

Masked armed agents of the Security Service of Ukraine (SBU) raid the Crimean headquarters of the Batkivschyna party on August 11.

Odesa credit union...

(Continued from page 1)

The first of five raids on Pershe Kredytne's offices in Odesa occurred on July 9, and the most recent was August 9.

State commission officials, accompanied by unidentified muscle-bound men who are not law enforcement authorities, stormed the credit union's buildings, changed numerous locks, confiscated stamps and documents, and allegedly altered documents such as administrative statutes and registration certificates.

The enforcers have prevented employees' access to the buildings, including safes, file cabinets and accounts. The various conflicts, which involved fierce pushing and shoving, were recorded by local reporters and can be viewed at: <http://www.creditukraine.com>.

In a July 19 video interview with the Tristar news site, Mr. Volga didn't respond directly to Mr. Azarov's numerous accusations. Yet he stressed that the temporary administration of Pershe Kredytne was enacted in order to help thousands of depositors retrieve their savings that have yet to be returned.

"Is 50 million hrv (\$6.4 million) in unreturned assets to depositors not a raider takeover?" Mr. Volga asked rhetorically. "The number of complaints about unreturned deposits is snowballing. He's ignored the commission's 17 instructions. We have very serious suspicions about the movement of assets in the credit union, and when they try to resist the work of the state commission, those suspicions intensify many times over."

Mr. Volga also accused Mr. Azarov of attempting to confiscate financial documents from the credit union during the temporary administration and destroy them because they contained information about financial misdeeds.

In turn, Mr. Azarov said local police detained several government officials exiting the credit union building at 2 a.m. on August 6, discovering they were attempting to take with them stamps and documents, including deposit agreements. (The police stood by passively in earlier conflicts.)

He claimed that one of Mr. Volga's assistants, Viktor Adamovych, on July 16 demanded a bribe of \$250,000 in order for the temporary administration to be called off.

Indeed, Mr. Volga has instructions from President Viktor Yanukovych that he needs to raise \$20 million from the state budget from his state commission, Mr. Azarov charged, citing his own sources.

Ms. Slobodeniuk ended up quitting her post after several weeks of conflict in the hot Odesa summer between the credit union's leaders and representatives of the state commission. Her associates cited health reasons.

Yet, the temporary administration remains in place, with the alleged support of Odesa Mayor Eduard Hurvits, whose associates paid for enforcers to conduct the latest raid on August 9, Mr. Azarov claimed.

Pershe Kredytne Tovarystvo has filed numerous motions and appeals with the local courts and the Procurator General of Ukraine. It has also asked the Security Service of Ukraine (SBU) to investigate the alleged illegal activity conducted by the state commission.

Pershe Kredytne accounts for one-fifth of Ukraine's entire credit union market, making it a critical player in the nation's financial sector. Founded 15 years ago in Odesa, it grew to 450,000 borrowers and 25,000 depositors at its peak, before the global financial crisis devastated the Ukrainian economy in the fall of 2008.

"Those credit unions that were pyramids ceased to function either by liquidation, or a system of bankruptcy," he said. "Meaning they simply fled with the money they took from clients. Those credit unions that are courageously overcoming the crisis are left on the market. And for several years the state commission has avoided any serious, decisive steps."

Since the crisis, Pershe Kredytne has undergone more than two dozen successful inspections by government officials, Mr. Azarov said.

Of its 25,000 depositors, 16,000 were able to withdraw all their money. About 50 million hrv (\$6.7 million) has yet to be returned. Yet certain oligarchs have grown impatient and have lobbied Mr. Volga to get their deposits returned immediately.

Among those oligarchs is real estate developer Ruslan Tarpan, a Ukrainophobe deputy on the Odesa City Council who contributed to establishing the monument of Russian Empress Catherine II in the city center in 2008.

"Not in the least is the state commission concerning itself with the stability of the country's economy. Instead it is defending the interests of separate personalities, violating the principle of equality of all depositors in the credit cooperative," Mr. Azarov said. "Equality among members exists within credit unions and we don't allow disruptions in paying back depositors along some privileged line."

To subscribe to The Ukrainian Weekly, call 973-292-9800, ext. 3042

ANCIENT TRYPILLIA Seven Thousand Years of Spiritual Art

August 20 -September 19, 2010

Exhibit open Tuesday-Sunday 12-6 PM



- Unique collection of Holograms, Photographs, and Replicas of Ancient Trypillian artifacts
- Inspired art works of legendary artists: Shevchenko, Archipenko, Vikenty Khvoika, archaeologist - discoverer of Trypillia & others
- Contemporary sculptures, paintings, pysanky, archaic dolls & folk dress
- Lectures by scholars of history, archaeology, philosophy & art
- Documentary films with guest filmmaker Ruslan Ganushchak
- Guest professors from the National Academy of Sciences of Ukraine: Dr. M. Videiko, Dr. N. Burdo, Dr. L. Fylypovych, Dr. A. Kolodyn

- **Exhibit Opening Friday, August 20 at 6 PM** with guest speaker Prof. Natalia Kormeluk and special musical performance *The Magical Sound of our Ancestors* by musicians Andrei Pidkivka, Alla Kytsevych, Vlad Deneiko, Roman Malko, Lydia and Gabriel Oros, Andrew Turchin. Followed by reception.

Ukrainian Institute of America

2 East 79th Street, New York, NY • (212) 288-8660



Scholarship created for students in Ukrainian program at U. of Kansas

LAWRENCE, Kansas – A new scholarship has been established for students in the Ukrainian Studies Program at the University of Kansas.

Peter Jarosewycz of Kansas City, Mo., a retired attorney, is establishing the Jarosewycz Family Scholarship in Ukrainian Studies in honor of his late parents, Dmytro and Maria, and aunt Olha. Jarosewycz immigrated to the United States in 1949 with his parents and aunt, who taught him to appreciate his Ukrainian heritage.

"I decided to set up the scholarship at KU in their honor because it is one of the few universities in the United States with a graduate program in Ukrainian studies," Ms. Jarosewycz said. "There are several faculty members from Ukraine and there is a frequent exchange of students and faculty

between KU and universities in Ukraine, especially Ivan Franko University, from which both of my parents received their medical degrees."

The Ukrainian Studies Program is administered through KU's Center for Russian, East European and Eurasian Studies (CREES). It is one of the few Ukrainian studies programs in the United States. As part of the Ukrainian Studies Program, the center conducts a summer school at Ivan Franko University in Lviv. Lviv is the largest city in western Ukraine and attracts university students from all over the world.

Alex Tsiovkh, professor of Russian, East European and Eurasian Studies, who also is on the faculty of the University of Lviv, has been the director of the summer school

since its inception in 1994.

The program also hosts the Maria Palij Memorial Lecture, a yearly lecture on Ukraine by leading scholars from around the world. Prof. Michael Palij established it more than 25 years ago as a memorial to his wife. Although Prof. Palij died in 2009, his friends and supporters of Ukrainian studies have continued to fund the Palij lecture.

The Ukrainian Club of Greater Kansas City, which has contributed to the Palij Memorial Lecture for many years, is now contributing to the Jarosewycz Family Scholarship.

"The whole CREES community joins in thanking Mr. Jarosewycz for establishing this scholarship, which will support top students in the KU Ukrainian Studies Program," said Edith W. Clowes, director of

the Center for Russian, East European and Eurasian Studies. "Building on the intellectual enrichment that the Palij fund has brought and the various partnerships CREES has had over the years with the Kansas National Guard and the U.S. Army's Foreign Area Officers Program, the Jarosewycz Family Scholarship will help attract the best and the brightest to graduate study at KU. We are grateful to have a friend like Mr. Jarosewycz with a compelling vision of the future that includes strong expertise on Ukraine."

The gift will be managed by KU Endowment, the official fund-raising and fund-management foundation for KU. Founded in 1891, KU Endowment was the first foundation of its kind at a U.S. public university.

Over 100 Shevchenkiana rarities return to Ukraine

by Lyudmyla Pogoryelova

TORONTO – A large part of Taras Shevchenko's archive was destroyed during World War II. However, researchers guessed that some part remained undamaged. Only recently it was discovered that part of the archive was taken abroad by Andrii Tereschenko, a director of Shevchenko House-Museum in Kyiv at the time of the war.

After the Kursk Bulge Victory of the Red Army and the attack to the West, occupational authorities organized the evacuation of cultural artifacts to Germany. Among the cultural treasures were eleven containers of Shevchenko archives. A special train with them and other priceless items came under Allied air attack in Poland. Many Shevchenko archive items were lost.

During those dark times, the director of the Shevchenko House-Museum, Mr. Tereschenko, and his family took a part of the collection to Munich, Germany, and then, in the beginning of the 1950s to New York.

While immigrating to the United States Mr. Tereschenko put valuable papers and drawings in an old suitcase and successfully took them across Europe to New York. In that way part of real Shevchenkiana was saved.

After Mr. Tereschenko's death, his widow handed over the suitcase to the Ukrainian Academy of Sciences (UVAN) in New York. Even after that, the secret of the suitcase was not discovered for a long time. Only the director of the academy's archives, Vasyl Omelchenko, knew about the treasures.

After Dr. Omelchenko's death the head archivist of UVAN, Tamara Skrypka, broke open the suitcase and discovered the Shevchenkiana!

Last March these priceless documents – over 100 of them – were returned to Ukraine. All these rarities were displayed in the Museum of National Literature in Kyiv in March-April. Among the artifacts is one of the first publications of "Kobzar," documents written by Shevchenko, his photos and lithographs, as well as a collection of

drawings by Hryhorii Chestakhivsky, who accompanied Shevchenko's coffin from St. Petersburg to Kaniv.

The exhibition, called "Lost and Returned Rarities of Shevchenkiana," was introduced in Kyiv by John Tefft, U.S. Ambassador to Ukraine. During the opening reception, Mr. Tefft recited Shevchenko's "Testament" in Ukrainian.

Lyudmyla Pogoryelova is director of the Taras Shevchenko Museum in Toronto, the only Taras Shevchenko museum in the western hemisphere. It is located at 1614 Bloor St. W. (telephone, 416-534-8662). The museum is open Monday to Friday, 10 a.m. to 4 p.m.; weekends and holidays by appointment. For information



John Tefft, U.S. ambassador to Ukraine, signs the guest book at the Museum of National Literature in Kyiv.

readers may log on to www.infoukes.com/shevchenkomuseum.

FOR THE RECORD: Scholars' organizations comment on academic freedom in Ukraine

Below is the text of a joint statement by the American Association for Ukrainian Studies and the Shevchenko Scientific Society of Canada on the recent developments regarding academic freedom in

Ukraine. The statement was published by *The Ukraine List* on July 29.

Our organizations, closely monitoring the post-election situation in Ukraine,

Turning the pages...

(Continued from page 6)

The UOC-MP has an autonomous structure. In the 1990s the Church was granted the right of self-governance, with its own synod of bishops. It can consecrate new bishops without consulting Moscow and canonize its own saints.

Government officials in Ukraine had repeatedly voiced the opinion that the three Ukrainian Orthodox Churches should unite into one, fully autonomous Ukrainian Orthodox Church. The goal of a united Ukrainian Orthodox Church had the support of Ecumenical Patriarch Bartholomew I of Constantinople, much to the dismay of the Council of Bishops of the Russian Orthodox Church. Metropolitan-Archbishop Agafangel (Pashkovsky) of the UOC-MP, told the *Segodnya* newspaper that the Moscow forum condemned the Constantinople patriarch's "unprecedented interference" in the canonical territory of the Russian Orthodox Church, which includes Estonia and Ukraine.

Estonia has two Orthodox Churches: the Estonian Orthodox Church – Moscow Patriarchate and the Estonian Apostolic

Orthodox Church subordinate to the Ecumenical Patriarch of Constantinople.

"Patriarch Bartholomew declared Ukraine to be his canonical territory, which is a gross violation of Church canons," ITAR-TASS quoted Metropolitan Agafangel as saying. The "dissenters" [followers of the Kyiv Patriarchate and the UAOC], Metropolitan Agafangel continued, are planning to convene an All-Ukrainian Council of Bishops at which Metropolitan Volodymyr (Sabodan) of the UOC-MP will be forced to resign and pass his powers to the Constantinople Patriarchate's representative. Metropolitan Agafangel said he regretted that Patriarch Bartholomew was depending on the support of "Ukrainian nationalists and politicians who, in violation of the law, meddle in Church affairs."

"In response to our appeal Patriarch Bartholomew sent a bitter letter," the metropolitan told the *Sobornost* newspaper. "Recently, he has clearly wished to teach Moscow and the Russian Church a lesson, because he considers that it has become arrogant."

Source: "Russian Orthodox bishops meet in Moscow, focus on Ukrainian Church," *The Ukrainian Weekly*, August 27, 2000.

express their deep concern at recent attempts to curtail the autonomy of academic institutions and academic freedom in Ukraine. These developments threaten to abrogate the hard-won right to free speech on campus; to pit administrators against students; to influence admission policies, personnel decisions and academic curricula; and to enforce the unanimity of thought and behavior on campus. They are disturbingly reminiscent of the former official practices of intimidation, coercion and cooptation of educational institutions in Soviet Ukraine – and of neo-Stalinist practices elsewhere in the former Soviet Union.

We are concerned by the attempt on May 18, 2010, by a representative of the Security Service of Ukraine (SBU) to obtain the signature of Father Borys Gudziak of the Ukrainian Catholic University on a document intended to pressure the administration of the UCU to cooperate with the SBU. Although Father Gudziak responded in a brave and principled way, refusing to sign his name to the letter, it appears that SBU representatives have already met with administrators at other universities and obtained some measure of cooperation.

We are concerned by Decree No. 1353-r, issued by the Cabinet of Ministers of Ukraine on July 7, 2010, which officially transferred the National University of Kyiv-Mohyla Academy and the National University of Ostroh Academy to the management of the Ministry of Education and Science of Ukraine. In previous years these universities acted under the direct formal

authority of the Cabinet of Ministers. While Ukrainian law requires that all universities fall under the purview of the Ministry of Education and Science, it is the implementation of the decree that will clarify the government's position and will indicate the nature of its policies toward higher education.

Since the re-establishment of Ukraine's independence, these universities have been at the forefront of educational reform, based on the fundamental principles of academic freedom and university autonomy – two indispensable pillars of institutions of higher education. We are dismayed – and have made this dismay known to our news media and elected officials – at the way the authorities of Ukraine are treating Ukraine's institutions of higher education, and fear the return of Stalinist practices.

We urge all officials and representatives of official bodies to respect these fundamental principles, and to desist from the coercion of university administrators, faculty, staff and students. With Father Gudziak, we urge them "not to [commit] actions that would cause lasting damage to [their] own identity and shame [their] children and grandchildren."

On behalf of the board of the American Association for Ukrainian Studies.

Prof. Vitaly Chernetsky, president

On behalf of the Shevchenko Scientific Society of Canada:

Dr. Daria Darewych, president

Haydamaky perform for UAYA campers in Ellenville

by Christina Jancew Iwanik

ELLENVILLE, N.Y. – On July 19, the Kozak rock group Haydamaky from Ukraine surprised the Ukrainian American Youth Association camp here with a live acoustic performance. Excitement immediately filled the hall when the four camps then in session cheered the members of the Haydamaky as they entered.

The band was greeted with loud cheers from not only the campers, but from the counselors and guests at “oselia” (as the UAYA grounds are known). An enormous banner, created by the campers and reading “Vitayemo Haydamaky” hung directly above the stage while the performance went on.

The energy in the hall was very high as the Haydamaky started their set. Everyone danced and sang along as the concert went on that evening. After the set, the campers surprised the Haydamaky by singing an original song written by Andriy Stasiw, general manager of oselia and camp choir instructor. The song was called “Kozak Rock System” and was sung in Ukrainian. The smiles on the faces of all seven members of the Haydamaky showed that they were pleased with the campers’ performance and overall welcome.

The campers then continued with their own jam session, singing Volodymyr Ivasiuk’s song “Chervona Ruta.” One by one, each member of the Haydamaky joined the jam session, creating a truly memorable moment for all participants. The members of the camp thanked the Haydamaky by giving them official camp T-shirts.

After the performance the Haydamaky



Christina Jancew Iwanik

The Haydamaky sing an encore for the campers at the Ukrainian American Youth Association resort in Ellenville, N.Y.

graciously took time to take photos, sign autographs and talk with campers. Before they left, they also took photos in front of the Heroes Memorial.

Mr. Stasiw thanked the Ukrainian National Association for sponsoring the Haydamaky’s performance at the Ukrainian Cultural Festival at Soyuzivka. He said the 200 young campers were thrilled to have the opportunity to hear this patriotic group at their oselia during a personal meet and greet.



The Haydamaky join the campers in singing “Chervona Ruta.”



The Haydamaky in concert at the UAYA camp.



The Haydamaky in front of the Heroes Memorial at the UAYA camp.



The Haydamaky with the UAYA resort’s general manager and camp choir instructor, Andriy Stasiw (left).



Lead singer Sashko Yarmola with campers.

Haydamaky pay a surprise visit to Vovcha Tropa Plast camp

by Paul Hadzewycz

EAST CHATHAM, N.Y. – The dynamic Ukrainian rock group Haydamaky paid a visit on Sunday evening, July 18, to Vovcha Tropa, the largest camp of Plast Ukrainian Scouting Organization in the U.S.. Surprising the campers and counselors, the group gave the audience of over 300 a performance they will surely never forget.

The evening began with each camp singing its special song: the theme of the “novaky” (boys age 7-11) this year was knighthood; the “novachky” (their female counterparts) focused on careers; the “yunaky” (age 11-16) learned about the Zaporozhian Kozaks; and the theme of the “yunachky” was their ancestors. After each song, the Haydamaky took pictures with the campers and took some time to talk to them quickly before the show. Also present were the youngest campers of “pochatkovi tabir,” or first-timers’ camp.

The campers then assembled in front of the Vovcha Tropa pavilion, and cheered as the Haydamaky took the stage. Lead singer Oleksandr Yarmola spoke briefly about the importance of preserving Ukrainian traditions, urging all present to “Remember Ukraine!”

After this, the band began playing and the campers erupted, clapping loudly and dancing to the group’s unique ethno-rock blend of traditional Ukrainian rhythms with a modern twist. Kolomyika circles formed in front of the band and the audience cheered wildly as Mr. Yarmola’s

Kozak rockers played for nearly an hour.

Following their performance, the Haydamaky made their way to the camp for yunaky – whose Kozak theme was of particular interest to them – entering the campsite through the impressive wooden gates built by the boys over the previous two weeks. Inside, they once more offered words of inspiration and again reminded everyone to never forget Ukraine and to uphold their ancestral traditions.

They posed for more pictures and then offered to sign autographs. Counselors at first thought they would have to pick only a small group, but Mr. Yarmola insisted that his band would either sign for everyone present, or for none at all. The counselors happily obliged and had the camp form a long line. The patience and good nature of the band members impressed everyone, as the seven band members all signed nearly 100 autographs each.

The Haydamaky received the T-shirts of the camp for yunaky, which featured a sword-wielding Kozak on the front and the words “Plach ne dast Svobody” (Crying won’t bring freedom) on the back.

This visit by the Haydamaky, just like Ruslana’s surprise appearance last year, gave the campers a truly unique experience, and everyone was very grateful for the group’s visit and the Ukrainian National Association’s generosity in making the special appearances possible. Both visits came after the artists’ spectacular headline performances at the annual Ukrainian Cultural Festival at Soyuzivka.



Kozak rockers Haydamaky perform at Vovcha Tropa Plast camp.



“Novaky” sitting on the shoulders of their counselors enjoy the performance.



Participants of the camp for “yunachky” with members of the Haydamaky.



While they signed autographs for all the campers, the Haydamaky posed for a photo with counselors at the camp for “yunaky.”



“Yunaky” dance as the Haydamaky perform in the outdoor pavilion.



“Yunak” drummer Evan Klos (left) with the lead singer of Haydamaky.

The UNA made it possible

The Haydamaky concerts at both the Ukrainian American Youth Association and Plast Ukrainian Scouting Organization camps were made possible through the generous donation of the Ukrainian National Association, which

not only contracted and paid for the Kozak rock group to perform at the camps, but also provided transportation and absorbed the costs for outside sound technicians to prepare the venues acoustically.

NEWSBRIEFS

(Continued from page 2)

ties services, if implemented, would lead to the collapse of this industry and could cause uncontrollable social upheavals. "We warn that the implementation of the IMF's demands is a real loss of the state's political sovereignty, and the responsibility for this falls on those who have accepted these conditions and signed a memorandum with the IMF," Mr. Symonenko said. (Ukrinform)

Women's retirement age to be raised

KYIV – Ukrainian authorities in 2011 should begin procedures for increasing the retirement age for women to 60, reads a memorandum of cooperation between Ukraine and the International Monetary Fund (IMF) posted on the fund's official website. It was reported on August 9 that the retirement age for women should be increased by six months every year. The memorandum says that the proposed pension age limit may seem low compared to

other countries, as life expectancy in Ukraine is very low: 61 for men and 73 for women. (Ukrinform)

Legal proceedings and language

KYIV – According to August 10 news reports, the deputy head of the Presidential Administration, Andriy Portnov, said in an interview with the Kommersant-Ukraine newspaper that a new law on the judicial system does not exclude the clause on conducting legal proceedings only in the Ukrainian language. "Legal proceedings in Ukraine are conducted in the Ukrainian language. It's a clear fundamental principle, and it is stipulated in the law. As for minorities and people who do not speak Ukrainian, they have the right to speak the language they know, and the court is obliged to provide all opportunities in order to translate their testimony professionally," Mr. Portnov said. He noted that all judges "should conduct legal procedures in the official state language, and this is not a reason for discussion." (Ukrinform)

March of Life held in Kyiv

KYIV – On August 5 in Kyiv, 200 Germans took part in the March of Life, an event aimed at asking forgiveness from the victims of the Holocaust. RFE/RL's Ukrainian Service reported. The march, which brought together the descendants of Nazis and the descendants of Holocaust victims, culminated in the Babyn Yar, a ravine in the Ukrainian capital where during the German occupation of Ukraine in 1941-1943 a large part of the local population was executed. Among the executed primarily were Jews, but also Soviet prisoners of war, partisans, Ukrainian nationalists, Roma and anyone else regarded as a threat to German authority. The March of Life is the initiative of Protestant Pastor Jobst Bittner of Tübingen, Germany, whose aim is to bring reconciliation between Jews and Germans. Of the 200 Germans taking part in the march, Mr. Bittner said 40 know they are the descendants of officers who participated in the destruction of Jews. "On the basis of our history we must speak out against anti-Semitism and Nazism. We must say that this must never happen again," said Mr. Bittner. One of the marchers, Hans Besten, is the grandson of a military doctor who was in Ukraine during the Nazi German occupation. Mr. Besten found his grandfather's passport and ascertained that he had been in Kharkiv, Poltava, Kyiv and other Ukrainian cities when Jews were killed. "My grandfather took part in this. This is a huge burden on my conscience. I came here to ask forgiveness," he said. This is the second time the March of Life has been held in Ukraine. Since 2004 similar marches have been held in Poland and the United States. (RFE/RL)

Grain prices may strengthen hryvnia

KYIV – One of the world's largest commercial banks, Goldman Sachs (U.S.), said it believes that the rise in grain prices due to drought in Russia, Ukraine and Kazakhstan may increase the rate of national currencies of these countries against the dollar, according to FundMarket. "The central banks of Russia, Ukraine and Kazakhstan, where the impact of increased grain prices on the indexes of consumer inflation will be the most significant among the other countries of Central and Eastern Europe, may resort to strengthening national currencies to mitigate possible negative aftereffects of price pressures," Goldman Sachs Analyst Anna Zadornova said, according to August 11 news reports. Similar findings were reported earlier by analysts of Citibank and Raiffeisen Bank. The opinion is also shared by analysts of VTB Capital. (Ukrinform)

Forests protected by troops

KYIV – Forests in 12 regions of Ukraine are being protected by troops of the Internal Affairs Ministry, spokeswoman Svitlana Pavlovska told Ukrinform on August 7. "Over 1,500 servicemen were on duty near the forests as of 11 a.m. on August 7; they, along with forestry workers, are maintaining law and order in fire hazard zones," she said. Ms. Pavlovska noted that the forests "are surrounded by soldiers who were ordered to stop the access of people to forests and identify those who may intentionally commit arson." If necessary, the servicemen will help battle blazes, she said. An emergency situation due to fire danger has been declared in Ukraine. (Ukrinform)

Firefighters sent to Khortytsia Island

KYIV – The abnormal heat has raised the risk of fire in the national reserve on Khortytsia Island in Zaporizhia, the press office of the Emergencies Ministry's branch in Zaporizhia region reported on August 5. Firefighting patrols were orga-

nized on the island to prevent fires on thousands of hectares of the reserve's land. (Interfax-Ukraine)

280 children evacuated from camp

KYIV – Some 280 children have been evacuated from Yuriy Gagarin Children Recreation Camp in the Luhansk region of Ukraine, as fire suddenly erupted in the forest near the camp, local authorities confirmed on August 5. There were no reported injuries. The children were taken home by their parents, officials said. (Ukrinform)

Arson suspected in Dnipropetrovsk

KYIV – Internal Affairs Minister Anatolii Mohyliov said he believes that forest fires in the Dnipropetrovsk region have been caused by arson, it was reported on August 6. Speaking at a meeting with President Viktor Yanukovich, he said, "There are grounds to believe that arson in Dnipropetrovsk region is being committed deliberately, as the fires originated from the same spot." He noted that 300 Internal Affairs Ministry troops, along with forestry workers, were involved in examining the territories to find those who are to blame for the fires. The minister said that the State Automobile Inspectorate had been ordered to prevent the public from spending holidays in forests. On August 6 the Dnipropetrovsk Oblast State Administration imposed a regime on the protection of hazardous facilities. Some 450 hectares of forests have been affected by the fire that broke out in the Novomoskovsk military forest reserve of the Defense Ministry on August 4. (Ukrinform)

Independence Day without fireworks

KYIV – Ukrainian President Viktor Yanukovich announced he would ban fireworks displays across the country, the deputy chief of the presidential administration, Hanna Herman, said on August 7. "The president also proposed that the organizing committee on preparations for celebrating the 19th anniversary of Ukraine's independence exclude fireworks displays from the celebration program due to the complicated situation of fire risks," she said. On August 5 President Yanukovich decided to end his summer holiday and flew to Kyiv to monitor fire prevention measures across the country. (Ukrinform)

Fire risk expected to continue

KYIV – High fire risk will remain in large parts of Ukraine, except in its western regions, due to dry weather and heat wave with daytime temperatures reaching as high as 35-39 degrees Celsius (95-102 degrees Fahrenheit), the Ukrainian Emergencies Ministry's weather forecasting center has reported on August 9. Particularly affected are the country's southern and eastern regions, as well as the Poltava, Dnipropetrovsk, Sumy, Chernihiv, Kirovohrad, Cherkasy oblasts and the steppe part of Crimea, where temperatures will hit 40-42 degrees Celsius (104-108 degrees Fahrenheit) in some places. On the morning of August 9 Kyiv was blanketed by smoke. The Ukrainian Emergencies Ministry declined to cite the cause of smoke, but did not exclude that it had been caused by the forest and peat fires in the Moscow region. (Ukrinform)

Record heat in Kyiv

KYIV – August 8 became the hottest day of this summer, the head of the national weather center, Mykola Kulbida, told reporters on August 9. Most of the country saw air temperature of more than 35 degrees Celsius (95 degrees Fahrenheit), while in Kyiv it was 39.2 degrees Celsius (103 degrees Fahrenheit). Mr. Kulbida noted that hot air will move into the western regions, where temperatures now are lower than in other parts of Ukraine. Mr.

(Continued on page 15)

CLASSIFIEDS

TO PLACE YOUR AD CALL MARIA OSCISLAWSKI (973) 292-9800 x 3040
OR E-MAIL ADUKR@OPTONLINE.NET

SERVICES

FIRST QUALITY
UKRAINIAN TRADITIONAL-STYLE
MONUMENTS
SERVING NY/NJ/CT REGION CEMETERIES
OBLAST
MEMORIALS
P.O. BOX 746
Chester, NY 10918
845-469-4247
BILINGUAL HOME APPOINTMENTS

Personal and Commercial Printing

TRIDENT Associates Printing
Українська Друкарня ТРИЗУБ

Calendars	Books
Annual Reports	Magazines
Brochures	Newsletters
Posters	Program books
Flyers	Year Books
Folders	Sales Literature

*We specialize in Unique Engraved,
Foil Stamped and Letterpress Printed
Invitations with Ukrainian Designs*

Please visit our web site:
www.trident-printing.com
call: **1-800-216-9136**
or e-mail: **tridentprinting@hotmail.com**

MERCHANDISE

Select artists can now
promote their works
on our site for free

UkrainArt.com

Ukrainian Book Store

ALL Ukrainian Language
Fiction
Religion *excluding proper books
History Of Regions

50% Off August 1 - 31!!

www.ukrainianbookstore.com
Toll Free 1-866-422-4255

PROFESSIONALS

ЕВГЕН ОСЦІСЛАВСЬКИЙ
Професійний продавець
забезпечення УНС
EUGENE OSCISLAWSKI
Licensed Agent
Ukrainian National Ass'n., Inc.
5 Stable Lane, Flemington, NJ 08822
tel./ fax: (908) 782-5451
Email: eugenemaria@comcast.net

ХРИСТИНА БРОДИН
Професійний продавець
забезпечення УНС
CHRISTINE BRODYN
Licensed Agent
Ukrainian National Assn., Inc.
187 Henshaw Ave., Springfield, NJ 07081
Tel.: (973) 376-1347

FOR SALE

NORTH PORT, FL - HOUSE FOR SALE
3 bdrm, 2-1/2 bath on two lots.
Fireplace, pool, granite countertops.
Located on Biscayne Dr. near
Ukrainian Church and Cultural
Center. Asking \$269,000. Call Lubko
Luzniak at 941-270-2411


Insure and be sure.
Join the UNA!

NEWSBRIEFS

(Continued from page 14)

Kulbida said he anticipated a slight decrease in temperature in the Kyiv and Chernihiv regions in the coming days. And after August 20 we can expect temperature to fall across Ukraine, he added. (Ukrinform)

Ukrainians pessimistic about future

KYIV – Most Ukrainians are pessimistic about their future, according to a public opinion survey of Ukrainian attitudes toward retirement and pension reform, conducted by Gfk Ukraine under the auspices of the U.S. Agency for International Development (USAID) Capital Markets Project and Financial Sector Development Project. The survey revealed that most Ukrainians (70 percent) do not believe they will have sufficient income to finance their “golden years.” They also believe that providing for a secure retirement is the joint responsibility of the government and the individual (slightly more than 50 percent), and yet a majority of respondents (75 percent) plan to rely on state pensions in the future. The poll also found that a vast majority – 86 percent – of the population opposes increasing the retirement age. At the same time, 66 percent of those surveyed think the best solution to deal with the deficit in the pension system is to cut state expenditures in other areas of the budget. The survey also showed that Ukrainians trust government financial institutions more than private ones. The most trusted financial institution is the Pension Fund of Ukraine, followed by state-owned banks. Moreover, the poll revealed that one of every 10 Ukrainians has to save on food. The survey polled 2,007 Ukrainians age 18 and over from all regions of Ukraine and the city of Kyiv. The poll results were reported on August 2. (Ukrinform)

Navigation control system proposed

KYIV – Ukraine and Russia announced plans to create a unified system for navigation safety monitoring in the waters of the Black and Azov seas and the Kerch Strait. According to a July 22 news report, this was agreed in Moscow at a meeting of the bilateral expert group for transport systems integration. It is expected that the merger of national automatic identification systems (AIS) of the two countries will enhance the effectiveness of ship control: users of the system will be able to get the exact locations of ships, their direction and speed, as well as information about the availability of dangerous goods in the seas. The experts agreed a draft treaty on cooperation in maritime and aviation search and rescue in the Black and Azov seas, as well as a draft agreement on the regulation of shipping in the Azov Sea and the Kerch Strait. On the basis of the latter document, establishment of the Ukrainian-Russian Maritime Commission for the Safety of Navigation in the Azov Sea and the Kerch Strait is proposed. The parties also coordinated a draft agreement on procedures and conditions for navigation of vessels within inland waters, which is aimed at simplifying the transportation of goods along the rivers and reservoirs of the two countries. (Ukrinform)

Ambassador presents credentials to NATO

BRUSSELS – The newly appointed head of Ukraine’s Mission to NATO, Ambassador to Belgium Ihor Dolhov, presented his credentials to NATO Secretary-General Anders Fogh Rasmussen, an Ukrinform correspondent reported on July 23. During the bilateral meeting held after the ceremony, the parties stressed the importance of continued cooperation between Ukraine and NATO,

and discussed some current issues. Mr. Rasmussen congratulated Ambassador Dolhov on his appointment and said that he respects and supports Ukraine’s course for the development of a pragmatic partnership with NATO. The NATO leader also stressed the unchanging position of the alliance on support for Ukraine in its reform process. Mr. Dolhov assured the secretary-general that Ukraine will fulfill all its obligations on cooperation with the alliance, and is ready to further strengthen this cooperation on the principles of special partnership. The meeting also covered issues related to the preparation and holding of regular bilateral activities within the framework of NATO-Ukraine cooperation. The Ukrainian side confirmed its readiness to host an official visit to Kyiv by the NATO secretary-general. (Ukrinform)

Traffickers of humans arrested

KYIV – Members of a criminal group that trafficked women abroad for sexual exploitation were arrested by police at the Odesa airport and railway station, it was reported on August 5. Ukrinform learned from the liaison department of the Internal Affairs Ministry administration in the Odesa Oblast that two foreigners and a Ukrainian woman, a resident of Sumy, organized a channel for the delivery of Ukrainian women to night clubs in Lebanon under the guise of dancers. Later they were used for sexual exploitation. In Odesa the Sumy resident recruited four women age 22 to 34 and handed them over to the foreigners. When the traffickers attempted to leave Ukraine, they were detained. (Ukrinform)

Tsushko elected SPU leader

KYIV – At the 16th special congress of the Socialist Party of Ukraine (SPU), Minister of the Economy Vasyl Tsushko

was elected to head the party. As the SPU press service reported on July 24, the newly elected leader put to a vote a proposal to elect Oleksander Moroz as honorary head of the Socialist Party. The proposal was unanimously supported. Mr. Tsushko said that he had coordinated his leadership of the SPU with Ukrainian President Viktor Yanukovich, and that he is against the SPU taking an oppositional stand. (Ukrinform)

Yatsenyuk asks Russia to calm Luzhkov

KYIV – Former Foreign Affairs Minister Arseniy Yatsenyuk, leader of the opposition party Front for Change, addressed an open letter to Russian Foreign Affairs Minister Sergei Lavrov in connection with statements made by Moscow Mayor Yuri Luzhkov, who on July 19 again said that Sevastopol must be returned to Russia. Mr. Yatsenyuk said he considers such statements inadmissible for politicians and asked Mr. Lavrov to “take resolute measures to prevent the practice of such statements by Yuri Luzhkov and other officials of the Russian Federation,” the press service of the Front for Change reported on July 24. “Such statements can lead not only to estrangement of the political elites, but also worsen the relations between the citizens of our countries,” Mr. Yatsenyuk said. The Ukrainian Foreign Affairs Ministry had decided not to send a protest note to the Russian Foreign Affairs Ministry, limiting itself to comments by the head of the MFA Information Policy Department, Oleh Voloshyn, who noted that Mr. Luzhkov’s statement on Sevastopol “contradicts the atmosphere of constructive and good-neighborly Russian-Ukrainian relations established in recent years.” Radical parties demanded that the Security Service of Ukraine (SBU) ban Mr. Luzhkov’s entry into Ukraine. (Ukrinform)



Michael Pater

a widely known and accomplished artist and painter, died July 25, 2010, at home in Colchester, Conn., surrounded by his family. He was 79.

A son of the late Pachomej and Catherine (Riba) Pater, he was born on April 8, 1931, in L’viv, Ukraine. Mr. Pater began his art training in Hanover, Germany from 1945 to 1949. After immigrating to the United States in 1949, he continued his studies at the American Academy of Art in Chicago and the Rhode Island School of Design in Providence. An elected member of the Lyme Art Association, Mr. Pater exhibited his works in many museums and galleries, receiving numerous awards and recognitions.

He is survived by three children and spouses, Christopher and Julie Pater of Tolland, Cynthia and Kuhrt Bidorini of Tolland and Christina and Richard Fairbanks of Enfield; seven grandchildren, Matthew, William, Nicholas, Jacob, Erin, Paige and Ryan; a sister, Nadine Pikas of Olney, MD; his former wife, Renita Pater of Tolland; numerous extended family members and friends. He was predeceased by three brothers, Joseph, Leo and Roman.

The Divine Liturgy was celebrated at St. Mary Ukrainian Catholic Church in Colchester by Father Ihor Papka and Deacon Michael Puscas. In lieu of flowers, donations in his memory may be made to the Lyme Art Association, 90 Lyme Street, Old Lyme 06371 or Hospice Southeastern Connecticut, 227 Dunham Street, Norwich 06360.



It is with great sorrow that we inform our family, friends and acquaintances of the passing into eternity on August 3, 2010, in Millburn, New Jersey, at age 104, of our beloved mother, sister, grandmother and great-grandmother

Oleksandra Fedoruk (née Huryn)

Born in Dombrowa (now Poland)

Oleksandra was pre-deceased by her husband, Oleksiy Fedoruk, and is survived by her family:

Son:	Sviatoslav (Stanley) with wife Elizabeth
Daughter:	Marika Tershakovec
Brother:	Adam Huryn with family
Grandchildren:	Amy Peterson with husband Scott Anya Tershakovec Tomko with husband Brian Alexandra (Zezya) Tershakovec Zawadiwsky with husband Michael Jill Fedoruk Suzanne Herrick and husband Greg
Great-grandchildren:	Katria Tomko Mark Zawadiwsky Kaden Peterson Alexander Tomko Deanna Zawadiwsky Cole Peterson Liliana Tomko Nicholas Zawadiwsky

And other close and distant relatives in Ukraine, Poland, U.S.A., and Canada

Vichnaya Pamyat! – Eternal Memory!

Church Services took place on Thursday, August 12th, at St. John’s Ukrainian Catholic Church in Newark, NJ. Burial services and luncheon followed at St. Andrew’s Ukrainian Cemetery in South Bound Brook, New Jersey.

In lieu of flowers, donations may be made to:

Vasyl Tershakovec Scholarship Fund
60-C North Jefferson Road
Whippany, NJ 07981

*Top five reasons to sign on to Bill Pay with
Self Reliance New York*

Free checking account

E-statements

No check to write

No envelopes to lick

No stamps to stick

Just a click!

www.selfreliancenewyork.org

SELF RELIANCE NEW YORK
Federal Credit Union

A full service financial institution serving the Ukrainian American community since 1951.

MAIN OFFICE: 108 Second Avenue New York, NY 10003 Phone: 212 473-7310 Fax: 212 473-3251

KERHONKSON :

6325 Route 209
Kerhonkson, NY 12446
Tel: 845-626-2938
Fax: 845 626-8636

UNIONDALE:

226 Uniondale Ave,
Uniondale, NY 11553
Tel: 516 565-2393
Fax: 516 565-2097

ASTORIA:

32-01 31st Ave.
Astoria, NY 11106
TEL: 718 626-0506
Fax: 718 626-0458

LINDENHURST:

225 N. 4th Street
Lindenhurst, NY 11757
Tel: 631 867-5990
Fax: 631 867-5989

Your savings federally insured to at least \$250,000 and backed
by the full faith and credit of the United States government

NCUA

National Credit Union Administration, a U.S. Government Agency



EQUAL HOUSING
OPPORTUNITY

COMMUNITY CHRONICLE

UFA presents inaugural Chernyk Award to Rep. Jim Gerlach

by Tanya Husar

JENKINTOWN, Pa. – This year's annual meeting of the Ukrainian Federation of America (UFA) was more than a typical membership briefing. The May 23 gathering at the Ukrainian Educational and Cultural Center (UECC) in Jenkintown Pa., was also a chance to thank an old friend.

Congressman Jim Gerlach of Pennsylvania's 6th District was awarded UFA's inaugural Alexander B. Chernyk Award for his tireless support of Ukrainian causes. Mr. Gerlach serves as

co-chair of the Congressional Ukrainian Caucus. He played a pivotal role in Ukraine's graduation from the Jackson-Vanik Amendment, which allowed normal trade relations to be established between Ukraine and the United States.

The Alexander B. Chernyk Award recognizes individuals who through their vision, courage and leadership make great contributions to the betterment of Ukraine and Ukrainians. The annual award was established as a posthumous tribute to the federation's founder and first president, who himself embodied those standards.



Members of the board of directors of the Ukrainian Federation of America with Rep. Jim Gerlach at the awards reception (from left): Marijka Tatunchak, Luba Kalyta, Dr. Oleh Tretiak, Dr. Daria Lissy, Congressman Gerlach, Vera M. Andryczyk, Dr. Taras Lewytskyj, Nadiya Aleksandrovyeh, Minister-Counselor Oleksandr Aleksandrovyeh of the Embassy of Ukraine, Lada Pastushak and Dr. Zenia Chernyk.



Kori Walter

At the Ukrainian Federation of America presentation of the Alexander B. Chernyk Award to Rep. Jim Gerlach for his leadership as co-chair of the Congressional Ukrainian Caucus (from left) are Metropolitan-Archbishop Stefan Soroka, Rep. Gerlach, Dr. Daria Lissy, former Congressman Charles F. Dougherty and Dr. Zenia Chernyk.

UFA President Dr. Daria Lissy and board Chairwoman Dr. Zenia Chernyk presented the award to Rep. Gerlach.

Metropolitan-Archbishop Stefan Soroka of the Ukrainian Catholic Church greeted the guests at the event, including representatives of the Ukrainian American Coordinating Council, The Washington Group, the U.S.-Ukraine Business Council and many other friends and supporters.

And a fond farewell was bade by Oleksandr Aleksandrovyeh, minister-

counselor of the Embassy of Ukraine, who was recalled by the current Ukrainian administration. Mr. Aleksandrovyeh presented the UFA a gift of books, including a catalogue of Ukrainian icons in appreciation for the organization's work.

Violinist Davyd Zaychyk and pianist Khrystyna Yurchakevyeh performed a musical interlude.

For more information on the Ukrainian Federation of America and its programs, readers may visit www.UFofA.org.

Town and county honor the late Maria Zobniw with memorial

DICKINSON, N.Y. – The town of Dickinson and Broome County on July 21 honored the late Maria Zobniw and her contributions to the community with a special memorial.

On a hill overlooking a major intersection, next to a large oak tree, the Town of Dickinson built a patio with benches and a memorial that was unveiled on what would have been Ms. Zobniw's 62nd birthday.

The Binghamton Press described the scene:

"His daughters behind him, Lubomyr Zobniw gently untied the white ribbon and tugged the purple cloth covering the monument.

"It was a bittersweet moment, celebrating the life of his wife but also acknowledging her death. Maria Zobniw – known popularly as 'the Ukrainian lady' – was a caseworker at the American Civic Association and among 13 victims of a gunman's rampage April 3, 2009."

The memorial has the following engraving: "Town of Dickinson and Broome County proclaims July 21, 2010, Maria Zobniw Day. For Maria's family,

for the Ukrainian community and for society as a whole Maria's remembrance, deeds and examples are everlasting jewels. Special thanks to the American Civic Association and Sacred Heart Ukrainian Catholic Church."

Oresta Zobniw Lisowsky told the press that, while the reasons behind her mother's death are hard to understand, "her life was the furthest thing from senseless."

The Rev. Teodor Czabala, pastor of Sacred Heart Church, led the singing of "Vichnaya Pamiat" (Eternal Memory).

Public officials, including Kevin McCabe, New York Gov. David Paterson's regional representative, Sen. Thomas W. Libous and a representative of Assemblyman Clifford Crouch's office presented citations.

Assemblywoman Donna Lupardo met with the Zobniw family. ACA Executive Director Andrew Baranoski and his predecessor, Fred Trzcinski, shared their memories of Ms. Zobniw, while Dickinson Supervisor Mike Marinaccio gave the family a framed print of a poem that helped him through his own mother's death.



Binghamton Press

Lubomyr Zobniw and daughters (from left), Oresta, Zoriana and Chrystia, at the unveiling of a memorial dedicated to his wife, Maria Zobniw.

Two Canadian credit unions to merge

TORONTO – The boards of directors of So-Use Credit Union Ltd. Limited (So-Use) and Ukrainian Credit Union Ltd. (UCU) announced in mid-July that they have signed a letter of intent to merge. The letter of intent allows for the completion of formal negotiations to bring together their two financial cooperatives into a single full-service financial institution to serve the Ukrainian community across Ontario.

The merged credit union would have more than 25,000 members and assets in excess of \$470 million, making it the 15th largest in Ontario. With a combined workforce of close to 100 employees, members would enjoy expanded services that include Internet and mobile phone banking, a call center, Interac, and branches in Toronto, Mississauga, Oshawa, St. Catharines, Windsor, London, Sudbury and Thunder Bay.

The proposed merger comes after an extensive, six-month request for proposal process launched by So-Use that, in the end, identified UCU as the merger partner that would best meet the needs of So-Use members and most effectively support the credit union's values. UCU sought the merger as it has long considered So-Use to be an excellent fit with its business objectives and commitment to community.

Subject to full due diligence, a merger agreement is anticipated to be official by October 31. The transaction is subject to

approval by regulators and by members of both credit unions. Prior to that, steps will be taken to ensure open communication with all members.

So-Use and UCU are entering the merger from a position of strength – both having a strong capital base, positive growth, solid earnings and loyal members.

As So-Use and UCU enter the due diligence phase and finalize negotiations, both credit unions assured their respective members of continued uninterrupted service.

Celebrate Ukraine's Independence Day at The Ukrainian Museum

The Ukrainian Museum

cordially invites you
to a celebration of the

19th Anniversary of Ukraine's Independence

August 24, 2010, 7:00 p.m.

The event will take place in the main galleries of the Museum, where the current historical exhibition of the Cossack era, *Ukraine – Sweden: At the Crossroads of History (17th – 18th Centuries)*, is on display.

The exhibition underscores the noted historian Mykhailo Hrushevsky's belief that the Cossack era was one of the most important periods of national revival in which Ukraine for the first time in historical memory strove to become the architect of its own destiny.

Historically significant and magnificent objects such as original flags, documents, the letters of Hetmans Bohdan Khmelnytskyi and Ivan Mazepa, the mace of Pylyp Orlyk, extraordinary silver and gilded artifacts, (a Gospel, Royal Gates, and Enframement of the Illinska Mother of God icon) will be the backdrop for our celebration.

Join us in this once in a lifetime opportunity to celebrate Ukraine's Independence in the presence of historical objects belonging to Ukraine's great leaders, who fought for independence over 300 years ago and instilled in us all a desire to live free.

PROGRAM

Greetings

Yevhen Tymbaliuk
Chargé d'Affaires a.i. Deputy Permanent
Representative of Ukraine to the United Nations

Serhiy Pohoreltsev
Consul General of Ukraine in New York

Main speaker

Ambassador Valeriy Kuchinsky
Former Permanent Representative of Ukraine
to the United Nations

Anna Bachynska, soprano

Michael Andrec, bandura

Olha Kyrychenko-Shuhan, recitation

Reception

Donations are welcome



The Ukrainian Museum
222 East 6th Street
New York, NY 10003
T: 212.228.0110 F: 212.228.1947
info@ukrainianmuseum.org
www.ukrainianmuseum.org

Museum hours:
Wednesday – Sunday
11:30 a.m. – 5:00 p.m.

BOOK NOTES: Life and works of composer Myroslav Skoryk

"The Life and Solo Piano Works of the Ukrainian Composer Myroslav Skoryk" by Victor Radoslav Markiw. Lewiston, N.Y.: The Edwin Mellen Press, 2010. ISBN: 978-0-7734-3690-9. 164 pp. \$99.95.

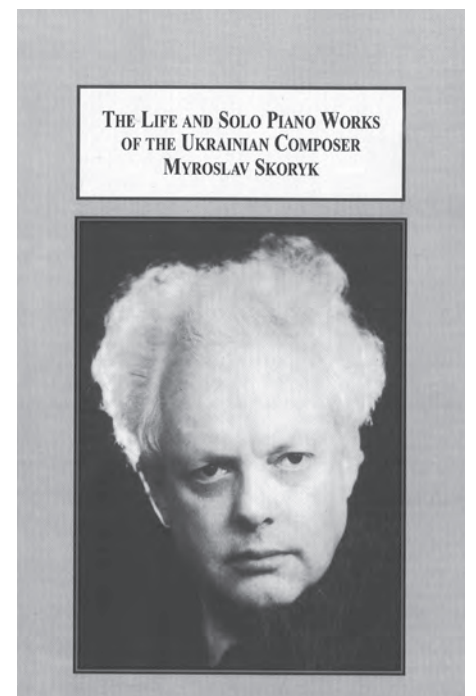
What started off as the doctoral dissertation of Victor Markiw has been published as an authoritative analysis of noted Ukrainian composer Myroslav Skoryk's life and work. The work treats the artist's life separately, allowing for a deep analysis of both.

The first chapter, "An Overview of Skoryk's Life and Works," encompasses an introduction, a biographical sketch and stylistic development.

The second chapter, "The Solo Piano Works in Analysis," analyzes Mr. Skoryk's work by decade, from the 1950s until the 1990s, while the third chapter focuses exclusively on Mr. Skoryk's work "Burlesque" (1963). Chapter 4 is the conclusion, which succinctly sums up Dr. Markiw's dissertation.

Dr. Markiw is a respected scholar on the works of Mr. Skoryk. In addition to having written his doctoral dissertation in 2007 on the composer's solo piano works, in 2008 Dr. Markiw presented a lecture to the Shevchenko Scientific Society on the solo piano works of Mr. Skoryk, which was reported in the December 14, 2008, edition of The Weekly.

Dr. Markiw earned his bachelor's from the Hartt School of music, his M.F.A. from the State University of New York at Purchase, and his D.M.A. from the University of Connecticut.



Recently Dr. Markiw teamed up with soloist Jennifer Litwin to release a CD titled "The Litwin-Markiw Duo." The CD was reviewed by Oles Kyzyszyn in the June 20 issue of The Weekly, and is available for preview and purchase on the duo's website, www.thelitwin-markiwduo.com.

To obtain a copy of "The Life and Solo Piano Works of the Ukrainian Composer Myroslav Skoryk" readers may visit the publisher's website by logging on to <http://www.mellenpress.com/mellenpress.cfm?bookid=8044&pc=9>. The book is also available through Barnes and Noble Booksellers at www.bn.com or by logging on to www.amazon.com.

Ukrainian film competes at Cannes Film Festival

PARSIPPANY, N.J. – The Cannes Film Festival of 2010 held special importance for Ukraine. For the first time, a Ukrainian feature-length film competed at the festival, which ran from May 12 to May 23. "My Joy," is a story about a Ukrainian trucker who detours to an evil and crime-ridden Russian village. This film was a joint project between Ukraine, Germany and the Netherlands.

Sergei Loznitsa, a native Belarusian who grew up in Kyiv, directed the film, and confirmed to Liam Lacey of Canada's The Globe and Mail that the film is "a dark parable about deep Russia."

The film has also won top honors at two Russian festivals, reports the Ukrainian news agency Ukrinform. At the Voices, International European Festival of Young Film, which was held in Vologda, Russia, on July 4 - 9, the film beat out nine others to take home the grand prix and 3,600 euros.

At the 21st Kinotavr Festival in Sochi, Russia, "My Joy" took home the best direction award. It also won the top prize presented by the Guild of Russian Film Scholars and Critics. "My Joy" beat out 13 other films for these honors.

– Tyrssa Korduba

IMF approves...

(Continued from page 2)

(Kommersant-Ukraine, August 2). This should make loans for Ukraine cheaper, allowing the Finance Ministry to consider reversing its decision taken in mid-July to drop the plan to issue 10-year Eurobonds worth \$2 billion. Mr. Azarov said that the issuance of Eurobonds by the end of 2010 is not ruled out (UNIAN, July 29).

The positive decision by the IMF means that Ukraine should also receive loans from other international institutions in 2010, which may help its economy to recover faster from the financial crisis (during which GDP plunged by 15 percent in 2009).

Mr. Tigipko said that 610 million Euros should arrive from the EU, and the World Bank should lend \$800 million by the end

of 2010 (UNIAN, July 22). These loans were contingent upon the IMF's decision.

The European Bank for Reconstruction and Development announced on August 2 that it is considering lending 450 million Euros to Ukraine to upgrade motorways near Kyiv. The bank's board is scheduled to take the final decision on September 28. The European Investment Bank is expected to contribute the same sum to the project (Interfax-Ukraine, August 2).

The Cabinet calculated that if all these loans are received, public debt will reach 40 percent of GDP by early 2011, considered to be a safe level for the economy (Interfax-Ukraine, July 22).

The article above is reprinted from *Eurasia Daily Monitor* with permission from its publisher, the *Jamestown Foundation*, www.jamestown.org.

NOTES ON PEOPLE

Medical research award honors Ukraine native

by Benjamin Britten

LOS ANGELES – There is a man who has been honored for five consecutive years with an award presented by one of the most recognized medical facilities in the United States – an award in postdoctoral research. The funny thing is, this man is about as qualified to practice medicine as is a child who steals his father's stethoscope to play doctor. He is a man who, upon retirement, was replaced by not one, but two men holding masters degrees while his own formal education pales in comparison to these achievements.

He stands a mere 5-foot-7, has a thick Ukrainian accent and was born into a loving family with nothing but the most positive attitude imaginable and the will to succeed since birth. His name is Bohdan Zenowij Malaniak and on June 15 – just four days after his 80th birthday – he was honored by Cedars Sinai Medical Center in Los Angeles with the "Malaniak Award for Excellence in Postdoctoral Research." The hourlong event consisted of four presentations by promising medical researchers from all over the world vying to win further recognition for their work in addition to a monetary prize. This year's winners were Pierre Kyme, Ph.D., and Iliyan Iliev, Ph.D., for their research in relation to the treatment of staphylococcus aureus infection and commensal fungi in experimental colitis, respectively.

Mr. Malaniak's deservedness of the honor of having a prestigious award named for him is a reflection of his dedication to and hard work for the betterment of Cedars Sinai Medical Center. Beginning work there at the age of 24, Mr. Malaniak started as a mailroom clerk. Thirty-seven years later, he retired as associate vice president of research and academic affairs. Known by most at CSMC as "Danny," it is difficult for him to walk the facility without frequently being greeted by many as his warm personality precedes him.

It is this same demeanor that has carried him throughout his 80 years on this earth in all the endeavors he has undertaken, no matter how diverse or challenging they have been and continue to be.

Named after the famous Hetman (Kozak commander-in-chief) Bohdan Khmelnytsky, Mr. Malaniak has had a strong reputation to live up to. He was born in 1930 in Boryshkivtsi, Ukraine, to Antin and Olha Malaniak, and also lived in the cities of Radekhiv and Lviv. His closest friend growing up, aside from his beloved sister and only sibling, Nadia, was Yuriy Shukhevych whose father, Roman Shukhevych, was commander-in-chief of the Ukrainian Insurgent Army (UPA).

For a time, the Malaniak family kept Yuriy in hiding until he was captured and then went on to spend approximately 40 years of his life in Soviet prison camps or in exile – going on to one day become known as the "eternal prisoner."

Having been in the midst of all this turmoil and chaos, Mr. Malaniak recollects both the good and bad of his past with an evaluative and strong mind, never turning a cold shoulder of denial or dismay to it.

In 1944, Mr. Malaniak and his family escaped to Regensburg, Germany, via Slovakia and lived in a displaced persons'

camp where he finished high school (to this day, he continues to attend reunions in Kerhonkson, N.Y., and he contributed many articles to and was editor-in-chief of a book published in 2008 titled "The Ukrainian Gymnasium Regensburg, Germany 1945-1949 – Our Reunions and Legacies.").

When 1948 came, Mr. Malaniak and his family immigrated to the United States and settled in Glendale, Calif. Later that year, Mr. Malaniak joined the U.S. Army and, before long, rose to the rank of command sergeant major. For six years, he was on active duty – three of which he was stationed in Tokyo and Kokura during the Korean conflict.

Most of his time at these locations was spent as first sergeant of the Armed Forces Radio Service, Far East Network. During this time abroad, he even appeared opposite the renowned Japanese actress Kishi Keiko in a Japanese motion picture.

Mr. Malaniak's career with the military totaled 22 years after he spent another 17 in the U.S. Army Reserve. He held numerous positions while in the Reserve, including commandant of the 6th U.S. Army Non-Commissioned Officers (NC) Academy and Group Command sergeant major of the 168th Aviation Group (Combat). In 1990, he returned to Regensburg to participate in the military exercises Reforger 90.

Over the years, he received many decorations, including the Legion of Merit, Meritorious Service Medal, Army Commendation Medal and Army Achievement Medal, both with Oak Leaf Cluster.

After completing active duty, Mr. Malaniak's civilian life contained no shortage of further achievements and adventures. In 1955, he married the beautiful Eleanor Croft Garvin, with whom he will celebrate 55 years of marriage this year. Since 1962 to this day, they have lived in the same modest house they first started out in Glendale, Calif. Mr. Malaniak and his wife had three children – Lori Jean, Dina Ann and Bohdan Joseph. His children have borne him a total of five grandchildren ranging from the ages of 28 to 3, and his first great-grandchild is on the way.

Mr. Malaniak spent 37 years working at Cedars-Sinai Medical Center. His numerous contributions include the development of the Research Institute during the years 1980-1993, as well as the establishment of the Office of Technology Transfer, the Department of Corporate Compliance and the Cedars Sinai Credit Union – all of which exist and flourish to this day.

His success continues as a consultant in the health care and technology transfer fields since his 1994 retirement from CSMC.

You would be hard-pressed to find another so fiercely proud American and staunchly loyal Ukrainian. Mr. Malaniak's love of his heritage and culture has many manifestations, including passing on traditions to his family through celebration, song, food, art, and oral history. Mr. Malaniak's pride in his own national heritage, his unending generosity and his love of the arts has led him to donate much of himself to many different causes and activities.

Mr. Malaniak has served as member, manager and president of the Ukrainian National Choir Kobzar of Los Angeles during his more than 30 year involvement. He was responsible for organizing many major fundraising events and producing a recording during his tenure.

Serving for more than 20 years in multiple leadership positions (including president and secretary) on the board of the



Malaniak Award recipients for 2010, Pierre Kyme, Ph.D., and Iliyan Iliev Ph.D., with Bohdan Malaniak.



Bohdan Malaniak at the ceremony with his grandchildren, Benjamin and Hilary Britten.

Cardiology chief earns performance award

BUFFALO, N.Y. – Dr. Zina D. Hajduczuk, chief of cardiology at Mount St. Mary's Hospital and Health Center in Lewiston, N.Y., was recently recognized as the principal and instrumental cardiology physician in gaining the "Gold Sustained Performance Award for Heart Failure and Gold Sustained Performance Award for Coronary Artery Disease" for the hospital and center.

This award was featured in the America's Best Hospitals issue (July 27) of U.S. News and World Report.

The management of St Mary's Hospital and Health Center expressed their thoughts on earning this coveted award in their "Report to the Community": "We are proud that the American Heart Association and American Stroke Association have chosen the U.S. News and World Report America's Best Hospitals issue to recognize our cardiology achievements in the "Get with the Guidelines Program which gives our professionals the means to effectively treat coronary heart disease, heart failure and stroke patients." For achieving this award Dr. Hajduczuk received a commemorative plaque in recognition of her efforts as chief of the division of cardiology.

Dr. Zina D. Hajduczuk, who earned



Dr. Zina D. Hajduczuk

her M.D. (with Thesis Honors) from the State University of New York at Buffalo, is a Fellow of the American College of Cardiology and an active member of the Ukrainian community in Buffalo, N.Y.

She is a member of the Ukrainian National Association (Branch 127) and the Ukrainian Medical Association of North America.

She provides cardiology care in her solo medical practice in Lewiston. She is also an associate professor of clinical medicine at the State University of New York at Buffalo School of Medicine and Biomedical Sciences. Dr. Hajduczuk has authored numerous medical research papers and has co-authored several cardiology textbooks.

Benjamin Britten, 23, is a grandson of Bohdan Malaniak. He graduated in 2009 with a bachelor's degree in studio art from the University of Southern California - Long Beach.

(Continued on page 22)

Nineteenth Annual
Ukrainian Festival

Commemorating Ukrainian Independence Day of August 24, 1991

August 21st & 22nd, 2010

at the

Ukrainian Homestead

1230 Beaver Run Drive • Lehighton, PA 18235 • (610) 377-4621 • www.ukrhomestead.com



Inessa Tymochko–Dekaylo, violinist

Featuring

'Kashtan'-Ukrainian Dance Ensemble
Cleveland, OH

'Kazka'-Ukrainian Folk Ensemble
Pottsville, PA

Inessa Tymochko–Dekaylo, violinist
Lviv, Ukraine

Dobriansky Brothers Quartet
New York, NY

'Dzvin'-Ukrainian Male Choir
Philadelphia, PA



'Kashtan'-Ukrainian Dance Ensemble

Traditional Ukrainian foods, folk art and exhibitions

***Live Demonstrations: Embroidery, Gerdany (beadweaving), Pysanky (Ukrainian Easter eggs)
 and Traditional Ukrainian Ritual Bread display***

Programs

Saturday, August 21st

1:00 – 3:00 Stage Show
 4:30 – 6:30 Stage Show
 7:00 ZABAVA (Dance)

Sunday August 22nd

11:00 Liturgy at St. Andrew's Chapel
 1:30 Stage Show

Festival Admission

\$5/person – one day
 \$7/person – both days
 FREE – Age 14 & under

FREE Parking!

Childrens' Games • Horseback rides
 'Pyrohy' (pierogie) eating contest
 Ukrainian Cossack encampment
 Swimming • Vendors galore!

Enjoy a weekend of Ukrainian music, foods, arts & crafts, culture and history!

OPEN TO THE PUBLIC!

Ukrainian pro sports update: boxing

by Ihor Stelmach

Sergiy Dzinziruk dominates in American debut

Widely unknown outside of Europe, 34-year-old Ukrainian World Boxing Organization (WBO) champion Sergiy Dzinziruk of Hamburg, Germany, justified the high regard he has earned from loyal fight followers for the last several years when he debuted in his first professional match on American soil on May 14. The junior middleweight won every round at the Chumash Casino in Santa Ynez, Calif., on his way to a 10th round defeat of a brave, but very overmatched 32-year-old Daniel Dawson of Perth, Australia. Dzinziruk weighed in a pound below the 154-pound division limit, while challenger Dawson tipped the scales right at the prescribed limit.

The taller of the two combatants by a couple of inches, Dzinziruk combined his accurate right jab with his left-handed sweeping lead hook to stop the aggressive Dawson. In the first two rounds Dawson took a strategy of dropping down and going for the body, sweeping from beneath with lefts aimed at the Ukrainian's head. These tactics failed as Dzinziruk controlled him with his jab, countering Dawson's rushes while tying him up inside.

The third round saw Dawson rush forward with two jabs and a hook attempt, but Dzinziruk, standing tall to the brief onslaught, quickly retreated, then returned to dictate the distance with his long right. Behind the right came the southpaw's strong left, consistently connecting to the ribs and midsection.

Round 4 was described as a clinic of boxing fundamentals by the defending champion while Dawson kept things interesting with some thumping rights in between receiving a steady barrage of Ukrainian leather. The willing challenger put forth some intermittent flurries in rounds 5 and 6, but this did little to swing the bout his way. The dominance was very apparent halfway through the fight, as Dzinziruk's U.S. debut had disintegrated into nothing but a light sparring session.

By the eighth round there was noticeable swelling around Dawson's eyes. Dzinziruk kept successfully backing his opponent up with his offensive charge, yet didn't go for the knockout punch, showing no sense of urgency. To his credit, Dawson never showed any signs of quitting – nor did he show any strategy of answering his more experienced foe.

Finally in the 10th round, referee Jose Cobian decided he had seen enough. Dawson was being battered with lefts and rights, seemed exhausted and had little left to give himself. At 2:12 of the round, with Dzinziruk having Dawson backed into the ropes, referee Cobian stopped the fight.

This was Dzinziruk's sixth successful title defense in a WBO reign begun in 2005 with a decision over Daniel Santos, but his first since November 2008. The 1996 Ukrainian Olympian and 1997 World Amateur Championships silver medalist hopes for more big title fights sooner rather than later.

WBO orders Dzinziruk vs. Angulo

As reported by Fight News, the World Boxing Organization has mandated a title bout between unbeaten WBO light middleweight champion Dzinziruk (37-0, 23 KO) and WBO light middleweight interim champion Alfredo Angulo (18-1, 15 KO). The promoters for both fighters were given two weeks to come up with

an agreement for the fight. If no agreement is reached, the bout will be brought up for a purse bid. Angulo, 27, had a scheduled July 17 fight against No. 5 ranked WBO contender Joachim Alcine.

The Ukrainian is a pure boxer who is quite comfortable at fighting on the move. He has one of the best jabs in the light middleweight division and he rarely lets himself get caught in exchanges with big punchers. It is predicted Angulo will have his work cut out for him against Dzinziruk and may get outpointed once again.

Up close and personal

America met European superstar Dzinziruk a couple of days prior to his United States professional boxing debut and the fifth defense of his WBO Junior Middleweight title against the once-beaten challenger Dawson. Dzinziruk is rated by most as the world's top junior middleweight, but is barely known in the U.S. The southpaw was not active in 2009 due to a contract dispute with his former European promoter.

All eyes were on Dzinziruk as he is the consensus No. 1 ranked junior middleweight by most well-respected boxing authorities, including ESPN.com and Fight News. Dzinziruk is rated above other notable 154-pound stars, Angulo, Antonio Margarito, Kermit Cintron, Cory Spinks and Yuri Foreman.

Dzinziruk recently agreed to a new promotional contract with American promoters Artie Pelullo's Banner Promotions and Gary Shaw Productions.

Below are the edited highlights of a Dzinziruk interview with boxing website The Sweet Science.

Why did you decide to come to the United States?

I've fought in other countries. I just want to show the American people what I'm all about. I fought here in the Olympics (1996 in Atlanta) and the Goodwill Games (1998 in New York), but as an amateur. I want people to know my name. I want people to recognize me when I walk down the street.

You haven't fought in 18 months. Are you concerned about ring rust?

Of course I've been out of the ring for 18 months, but that only makes me hungrier. I'm also fighting in the States for the first time, but it doesn't matter where I fight: the U.S., England, Poland. A ring is a ring. I'm just ready to go in there and show everybody who Sergiy is.

You and Alfredo Angulo are both represented by Gary Shaw. How soon would you like to fight Angulo?

I'd like to just get this first fight out of the way first. But, yes, I would like to fight him. I was at his last fight. He looked pretty good, but I am not afraid of Angulo. There are a lot of interesting names in my division. Paul Williams, the interim champion Angulo, [Kermit] Cintron. I just have to be patient and I know I will meet the best in the division.

You are ranked very high in your division. Does that put added pressure on you, especially since a lot of people in the States aren't familiar with you?

Yes, absolutely. I'm very aware of it that the pressure is on. Everybody is looking at me and that's why I am here in America and training hard. I'm ready to

show the U.S. audience what a dominant fighter I am.

What do you like most about living in the States?

The sparring partners are much better and the gyms are different than in Germany and England. I've been able to travel around and sightsee a little bit. But after this fight I will do a lot more. I'll go to the beach and visit Las Vegas."

BIO NOTES:

Sergiy Dzinziruk was born March 1, 1976, in Crimea, Ukraine, and spent his childhood in the Brovary area, in the village of Kalynivka. He stands 6 feet tall and weighs 153 pounds. As an amateur he won a silver medal at the 1997 World Amateur Boxing Championships, losing in the final to Oleg Saitov. He also won silver at the 1998 European Championships. Overall in his career he has won 195 out of 220 fights. He won the WBO junior middleweight champion title when he defeated Daniel Santos. He



Sergiy Dzinziruk in a photo from his archives.

fights out of Hamburg, Germany.

This "Ukrainian Pro Sports Update" is dedicated to the memory of the recently deceased Oleh Kinach of Wethersfield, Conn. Mr. Kinach was a loyal reader and a big fan of The Ukrainian Weekly's sports coverage for many years.

— Ihor Stelmach

Ukrainian National Federal Credit Union

Come to us for all your financial needs.

Main Office
215 Second Ave,
New York, NY
(212) 533-2980

Branches
1678 E 17 Street,
Brooklyn, NY
(718) 376-5057
1-866-857-2464

35 Main Street
So. Bound Brook, NJ
(732) 469-9085

691 Roosevelt Ave
Carteret NJ
(732) 802-0480

- Money Market accounts
- Higher yielding CD's
- Checking accounts
- Residential and Commercial mortgages
- New and used vehicle loans
- Personal loans
- Traditional and Roth IRA's
- Western Union and Meest money transfers
- Safe deposit boxes



Call Toll Free
1-866-859-5848

24 Hour Online
Account Access
Available

WWW.UOFCU.ORG

Serving the Ukrainian community for
over 40 years.



U. of Manitoba homecoming to honor Ukrainian alumni

WINNIPEG, Manitoba – A committee of Ukrainian Canadian departments and graduates at the University of Manitoba is planning to honor outstanding alumni on September 25. This is in conjunction with the Manitoba Homecoming 2010 and the 140th anniversary of Manitoba; it is hoped that some 250 to 300 graduates of Ukrainian Canadian ancestry will participate in the event.

Some 12 outstanding graduates will be honored at the 6:30 p.m. banquet in the Great Hall of St. Andrew's College.

The University of Manitoba has had students of Ukrainian ancestry since the early 1920s and has produced an outstanding number of graduates in all faculties and departments. One graduate in agriculture from the mid-1930s has already registered for the homecoming and probably will be the oldest Ukrainian

Canadian graduate in attendance. It is estimated that some 20,000 Ukrainian Canadians have graduated from the University of Manitoba over the past century.

The entities involved in planning the alumni homecoming are the Center for Ukrainian Canadian Studies, the German and Slavic Studies Department, St. Andrew's College in Winnipeg, the Office of International Relations, the Slavic Library, the Archives of the Ukrainian Canadian Experience and the Alpha Omega Alumnae Association.

Readers may fill out the new preliminary registration form online at: www.umanitoba.ca/faculties/arts/departments/ukrainian_canadian_studies/.

For further information contact Victoria Kaschor, 204-474-8905, or e-mail: umuke2010@umanitoba.ca.

Medical research...

(Continued from page 19)

California Association to Aid Ukraine (CAAU), (a non-profit, all-voluntary organization that provides support for humanitarian projects for the people of Ukraine, he was presented the "Humanitarian of the Year" Award by the CCAU in 2006.

Mr. Malaniak has held membership in numerous national organizations, including the Society of Research Administrators, National Council of University Research Administrators and the Association of University Technology Managers and, on top of all this, has served as liaison between CSMC and the National Institutes of Health.

Coupling all his dedication to his homeland as well as CSMC, Mr. Malaniak has also been very heavily involved in Ukraine 3000, a non-governmental charitable organization which has developed programs that deal with key social and cultural issues. He plays a key role in the development of a program being used to train doctors from Ukraine at CSMC who, in turn, will return to Ukraine equipped with the tools and training they need to make a huge positive impact on the current state of health care in Ukraine.

As one form of his support for the program, Mr. Malaniak continues to work with CAAU and through other means to raise money. The efforts on his part are more than merely fundamental in reaching Ukraine 3000's goals – they are imperative to it as he has even gone so far as to work with former First Lady of Ukraine Kateryna Yushchenko to assist the prog-

ress of Ukraine 3000.

On a more intimate level, Mr. Malaniak also continues to be a strong supporter of the arts in Ukraine – more specifically, children's art in one of his hometowns, Radekhiv.

There was a boy who ran away and tried to join the Ukrainian Insurgent Army when he was only 14 years old to fight for the country he believed in – the country aptly nicknamed "the breadbasket of Europe." Since the time of that boy's birth, 80 years have come and gone with the wind and with the perpetual changes that have ebbed and flowed with the tides of history. In 80 years, wars have been fought, international borders have shifted and entire cities have been laid to waste.

And from that rubble, a young boy emerged and was transformed into a man who continued to believe in the people of his land because he knew it was more than the land itself – more than the rich soil from which lush grains sprouted. The story of the unbridled and unbroken will that drove this boy to succeed and to give back to his people is a strong testament to all humans – a testament of perseverance, loyalty, generosity, energy and strength, one that will burn vividly forever in the minds of those he has known and touched.

To most, the colors of the Ukrainian flag represent the sky and wheat. If there was a flag made in honor of Bohdan Malaniak, it could simply be blue on the bottom and yellow on the top. Blue for the ocean, passionate and deep. And yellow, for the sun, radiant with energy and blessing all those touched by its rays.

Whether they're 15 or 50,
give your children a gift subscription to
THE UKRAINIAN WEEKLY.

To subscribe call 973-292-9800, x 3042
or e-mail subscription@ukrweekly.com.

Ukraine's democracy...

(Continued from page 7)

Parliament scheduled a new election on December 26. Mr. Yushchenko was elected president. The purpose of the "Maidan" was to stop Mr. Yanukovich from stealing the election.

Perhaps most telling and troubling is the China "success" model. This economic "success" must be tempered with analysis of China's record on democracy and human rights. The image of the Chinese students facing down government tanks during the Chinese "Maidan" in Tiananmen Square in 1989 even today – more than 20 years later – casts a pall on the quality of life in China. The fact of the matter is that China's economic miracle is based upon 1.3 billion hard-working people ruled by an authoritarian and

corrupt oligarchy that has no regard for the people's rights and freedoms.

The very fact that China remains Communist, even if in name only, says much since Chinese communism under Mao and his successors was responsible for more atrocities than Hitler and Stalin combined.

In all frankness, the Yanukovich regime in Ukraine is precisely that – a regime, not entirely unlike the Chinese, except that the Chinese oligarchs take their orders from no one. Ukrainian oligarchs defer to Moscow.

The people of Ukraine need to ready themselves to protect their hard-won freedom. The West should take note of Ukraine's "modernized" but undemocratic and subservient foreign policy.

In all fairness, Ukraine's foreign affairs minister has done us a favor. Unwittingly, perhaps, he has put out a warning.

John Yaremko...

(Continued from page 4)

Yaremko Program in Multiculturalism and Human Rights at the Faculty of Law at the University of Toronto and the Multicultural Heritage Lecture Series at the University of Toronto.

He assisted the Ukrainian language program at York University and established the Canadian Visiting Scholars Lectureship Program at the National University Kyiv Mohyla Academy, University of Lviv, National University of Ostroh Academy and Kamianets-Podilskyi University in Ukraine.

For his community work in Canada he was awarded the Order of St. Andrew, and for his support of democratic governance in Ukraine, the President's Medal.

In 2009 he received the inaugural Paul Yuzk Award for Multiculturalism, which was established by Citizenship and Immigration Canada to recognize individuals from communities across Canada who have achieved excellence in promoting multiculturalism so that all citizens can take pride in their ancestry and have a

sense of belonging to Canada.

The last recognition for the support of his alma mater was the establishment of the John Yaremko Chair of Ukrainian Studies at the University of Toronto. The Yaremko Chair is to be officially inaugurated in September.

Mr. Yaremko was predeceased by his wife Mary, who passed away in 2005, and parents George and Mary Yaremko. He is survived by brothers and sisters Anne Holota, Fred Yaremko, Lucy Migus, Jeanette Cooke, Robert Yaremko and Rosalie Yaremko. He was predeceased by siblings Mene, Michael, Lena Hish and Peter, and in-laws Bob Cooke, Dennis Holota, Ronald Migus and Frances Yaremko. He is survived by many nieces and nephews.

Funeral services were offered at St. Volodymyr Ukrainian Orthodox Cathedral on August 10, and the burial was at St. Volodymyr Ukrainian Cemetery, Oakville, Ontario. Online condolences can be made at www.cardinalfuneralhomes.com

In lieu of flowers, donations may be made to the Ukrainian Canadian Care Center, 60 Richview Road, Toronto M9A 5E4.



**UKRAINIAN SPORTS FEDERATION
OF USA and CANADA and
The Ukrainian Ski Club KLK
will host the USCAK TENNIS CHAMPIONSHIPS
of USA and CANADA
LABOR DAY WEEKEND, 2010, Soyuzivka**



Dates: September 4-6, 2010
Place: Soyuzivka, Kerhonkson, NY
Starting times: Play will start Saturday, September 4, at 9:00 AM. For individual starting times contact tournament committee at Soyuzivka after 5 PM on Friday, September 3.
Rules: All USTA and USCAK rules for tournament play will apply. Participants must be Ukrainian by birth, heritage or marriage. Play will be in singles only. Players should enter only one playing group. However, players wishing to play in second group should indicate so on the entry form but designate the first choice group. Play in two groups will be determined by the tournament committee.
Awards: Trophies, funded by the Ukrainian National Association, will be awarded to winners and finalists in each playing group. Financial stipends, funded by Winner Ford Group, Mr. John Hynansky, owner, will be awarded to winners and finalists of men's, women's and junior groups.
Host club: KLK, Ukrainian American Sports Club.
Entry: **Advanced registration is required and must be received by September 1st.**
Send entry form including \$30 entry fee made out to KLK (\$10 of which will be donated to Soyuzivka for tennis court repair and maintenance) to:
George Sawchak, 724 Forrest Ave., Rydal, PA 19046; tel.: 215-576-7989
Entry fee for junior players is \$15.
Additional information about the tournament will be available in UNA's publications Svoboda and The Ukrainian Weekly.

Registration form

Name _____ E-mail _____
Address _____ Phone _____
Group: Men ___ Men's 35 ___ Men's 45 ___ Men's 55 ___ Men's 65 ___
Boys ___ Age ___ Women ___ Sr. Women ___ Girls ___ Age ___

OUT AND ABOUT

Through August 31 Bay Village, Ohio	Art exhibit, "The Nature of Moment," featuring works by Anizia Karmazyn, BAYarts, 440-871-6543	August 28 Saskatoon, SK	10th annual Ukrainian Day in the Park, Ukrainian Canadian Congress - Saskatoon Branch, 306-374-7675 or 306-653-1733
Through September 28 Palm Coast, FL	Art exhibit, "Music Is The Muse," featuring works by Pat Zalisko, Hollingsworth Gallery, 386-871-9546	August 28 Jewett, NY	Vocal recital featuring soprano Stephania Dovhan, Grazhda Concert Hall, 518-989-6479
August 21 Jewett, NY	Chamber music concert, with Atis Bankas, Nazar Pylatiuk, Borys Deviatov, Natalia Khoma and Volodymyr Vynnytsky, Grazhda Concert Hall, 518-989-6479	August 29 Jamaica Plain, MA	Ukrainian Independence Day event, Ukrainian Congress Committee of America - Boston Branch, Christ the King Ukrainian Catholic Church, www.ukrainiancenter.org or 617-894-7891
August 21-22 Lehighton, PA	Ukrainian Independence Day Festival, Ukrainian Homestead, 610-377-4621 or 215-235-3709	August 29 Bridgeville, PA	Ukrainian Independence Day celebration, Pittsburgh Ukrainian Organizations, Alpine Club, 412-343-0309
August 21-22 Chicago	27th annual Ukrainian Festival, Ukrainian Congress Committee of America - Illinois Branch, Smith Park, 773-252-1228 or www.uccaillinois.org	August 29 San Francisco	Ukrainian Day Concert, Ukrainian-American Coordinating Council of Northern California, Music Concourse Bandshell at Golden Gate Park, 415-330-0905 or uaccofnc@yahoo.com
August 22 Horsham, PA	Ukrainian Independence Day Folk Festival, Ukrainian American Sports Club Tryzub, 267-664-3957	August 29 Montreal	Ukrainian Independence Day banquet, Ukrainian Canadian Congress - Montreal Branch, Ukrainian Youth Center, 514-725-0812
August 24 Jersey City, NJ	Ukrainian Independence Day ceremony, City Hall, 201-547-5000	August 30 East Meadow, NY	Free concert, "Ukrainian American Night," featuring Syzokryli Ukrainian Dance Ensemble and Cheres Ukrainian Folk Band, Ukrainian Congress Committee of America, Eisenhower Park, olamuka@optonline.net
August 24 Boston	Ukrainian Independence Day ceremony, Ukrainian Congress Committee of America - Boston Branch, City Hall, www.ukrainiancenter.org or 617-894-7891	September 3-5 San Diego	Ukrainian Festival, House of Ukraine, Balboa Park, festival2010@houseofukraine.com or 760-689-2852
August 26-27 Ottawa	Workshop, "Economic and Political Impacts of the Economic Crisis in the European Union and Eastern Europe," Carleton University, august2010conference@carleton.ca	September 3-6 Ellenville, NY	Labor Day weekend "Zdvyh," Ukrainian American Youth Association resort, 845-647-7230
August 27-28 Chicago	Uketoberfest, featuring Ephyra, St. Joseph Ukrainian Catholic Church, 773-625-4805		
August 27-29 Pigeon Lake, AB	Ukrainian Dance Instructor Conference, Camp Bar-V-Nok, info.udic@me.com or www.udicevents.com		

Entries in "Out and About" are listed free of charge. Priority is given to events advertised in The Ukrainian Weekly. However, we also welcome submissions from all our readers. Items will be published at the discretion of the editors and as space allows. Please send e-mail to mdubas@ukrweekly.com.

ONLY THE BEST ANNUITIES FOR YOU

Straightforward, solid, short- and long-term annuities

- 10% free withdrawal
- Terminal illness benefits
- Nursing home benefits
- Catastrophic medical expenses benefits
- Low start-up deposit of \$1,000
- No maintenance or administrative fees
- All annuity rates are subject to change



UNA and the Community:
Partners for Life

2200 Route 10, Parsippany, NJ 07054
800-253-9862

www.UkrainianNationalAssociation.org

BONUS ANNUITIES

10-Year	6.00%
\$50,000+	6.25%
5-Year	5.40%
* 1st year only	

Multi-Year

5-Year	4.25%
---------------	--------------

SHORT-TERM

3-Year	3.75%
2-Year	3.50%
1-Year	3.50%



216 Foordmore Road
P.O. Box 529
Kerhonkson, NY 12446

1-845-626-5641
soyuzivka@aol.com

Aug 8-21 Roma Pryma Bohachevsky Dance Academy Camp 2	Sept 23-26 Northeast Mycological Federation Convention
Aug 14-21 Club Suzy-Q	Sept 30-Oct 3 Ukrainian American Veterans Convention
Aug 21 Roma Pryma Bohachevsky Dance Academy 2 Recital	Sept 25 To be announced
Aug 22-28 Joseph s School of Ballroom Dance	Oct 8-10 Wedding
Aug 30 - Sep 6 Labor Day week / weekend	Oct 15-17 Wedding
Sept 10-12 Salzburg Reunion	Oct 22-24 Wedding
Sept 13-16 Bayreuth, Berchtesgaden, Regensburg, Karlsfeld, Landshut Reunions	Oct 29-31 Halloween
Sept 17-19 Spartanky Plast Rada; KLK get-together	Nov 6-7 USCAK Convention
Sept 20-22 Mittenwald Reunion	Nov 12-14 Plast Orlykiada
	Nov 19-21 Scrapbook Weekend
	Nov 25 Thanksgiving
	Nov 27 High school reunion

Need a back issue?

If you'd like to obtain a back issue of The Ukrainian Weekly,
send \$2 per copy (first-class postage included) to:
Administration, The Ukrainian Weekly,
2200 Route 10, P.O. Box 280
Parsippany, NJ 07054.

Українська Спортова Централія Америци і Канади (УСЦАК)

Ukrainian Sports Federation of U.S.A. and Canada

announces its convention which will take place
November 6, 2010, at Soyuzivka Heritage Center,
Kerhonkson, NY.

Program will include:

- Panel discussions about Ukrainian sports in Diaspora
- Reports on activities
- Elections
- Evening reception and banquet

Interested public, guests and supporters of Ukrainian sports are invited. Delegates of member clubs and organizations are asked to register according to guidelines and deadlines which were sent out previously. Rooms at a discount must be reserved ahead of time by calling Soyuzivka at 845-626-5641, or by e-mail SQSS@aol.com. Read Svoboda for more information.

Sincere thank you to our sponsors:

Ukrainian National Association
Selfreliance UAFCU NY
Selfreliance UAFCU Newark

PREVIEW OF EVENTS

Saturday-Sunday, August 21-22

CHICAGO: The Ukrainian Congress Committee of America, Illinois Division, presents Ukrainian Festival 2010 at Chicago's Smith Park, 2526 W. Grand Ave. (corner of North Campbell Street), from noon to 10 p.m. on both days. This is the largest Ukrainian festival in the Midwest. The festival encompasses: Ukrainian food, crafts, music, dance groups and much more. Featured performers are from Ukraine and Canada, as well as the local community. Pony rides and children's attractions add to the entertainment for the entire family. The celebration of Ukraine's 1991 declaration of independence will begin on Sunday at 1:30 p.m. For more information call Dr. Oles Striltschuk, 847-989-6634.

Friday-Sunday, September 3-5

SAN DIEGO Calif.: The House of Ukraine celebrates its 50th anniversary over Labor Day weekend. Friday's kick-off includes a meet and greet at the Catamaran Resort. A concert on Saturday evening features the Desna Ukrainian Dance Company of Toronto, violin virtuoso Vasyl Popadiuk of Ottawa and local bandurist Andrij Kytasty. On Sunday, the House of Ukraine in Balboa Park will be open and Desna will perform on the outdoor stage. Festivities culminate at the dinner dance at the Catamaran Resort with

Mriya of Chicago. For more information call 760-68-XATKA (92852), e-mail festival2010@houseofukraine.com or visit www.houseofukraine.com.

Saturday, September 12

STAMFORD, Conn.: The 43rd Ukrainian Day Festival sponsored by the Connecticut State Ukrainian Day Committee at St. Basil's Seminary, here will begin at 9 a.m. Priests will be available for confessions before liturgy; coffee and donuts will be available and festival-goers can visit over 15 Ukrainian vendors. The 11 a.m. liturgy will be celebrated by Bishop Paul Chomnycky. The liturgy will be followed by Ukrainian food and picnic favorites, as well as refreshments. In the afternoon there will be a lively program at the outdoor pavilion featuring: the Zoloty Promin Dance Ensemble of Hartford, Conn.; violinist Andriy Gavrysh; the duos of the Pavlyshyn sisters, Oros and the Yanovskiy sisters; singer Anna Smith; the Halychany ensemble (who will also provide music for dancing after the program); the Kalynonka Dance Ensemble of Stamford, Conn.; the Vesna children's dancers from Rockland County, N.Y.; singers Mykola Maksymiuk and Tolik Krytey; and opera singer Anna Bachynska. There will be a moonwalk and games for children. Admission for visitors age 12 and over: in advance - \$5 per person, at the gate - \$10. For tickets call 860-568-5445. Parking is free. For more information or to volunteer to help call 203-269-5909.

PREVIEW OF EVENTS GUIDELINES

Preview of Events is a listing of community events open to the public. It is a service provided at minimal cost (\$20 per listing) by The Ukrainian Weekly to the Ukrainian community.

Preview items must be received no later than one week before the desired date of publication. No information will be taken over the phone. Please include payment for each time the item is to appear and indicate date(s) of issue(s) in which the item is to be published. Also, senders are asked to include the phone number of a person who may be contacted by The Weekly during daytime hours, as well as their complete mailing address.

Information should be sent to: preview@ukrweekly.com or Preview of Events, The Ukrainian Weekly, 2200 Route 10, P.O. Box 280, Parsippany, NJ 07054; fax, 973-644-9510. **NB: If e-mailing, please do not send items as attachments; simply type the text into the body of the e-mail message.**

When you are away on your vacation, you're not away from your obligation to attend Sunday Liturgy. Remember to take Jesus along!

If you're vacationing at Wildwood Crest, NJ, the Ukrainian community welcomes you to participate at The Divine Liturgy in Ukrainian Catholic Church, starting from July 4th through Labor Day weekend. The Divine Liturgy will be celebrated EVERY SUNDAY AT 6:30PM in THE CREST COMMUNITY CHURCH, LOCATED AT THE CORNER OF CROCUS ROAD AND PACIFIC AVENUE.

For more information, please call Marusha @ 609-522-2811 or Rev. Ruslan @ 856-482-0938.

Alex E. Kyj

Financial Advisor
Financial Planning Specialist

One Liberty Place
1650 Market Street, 42nd Floor
Philadelphia, PA 19103
(215) 854-6284 (800) 233-1414

www.fa.smithbarney.com/robertskyj
alex.e.kyj@mssb.com

MorganStanley
SmithBarney